Nº2412

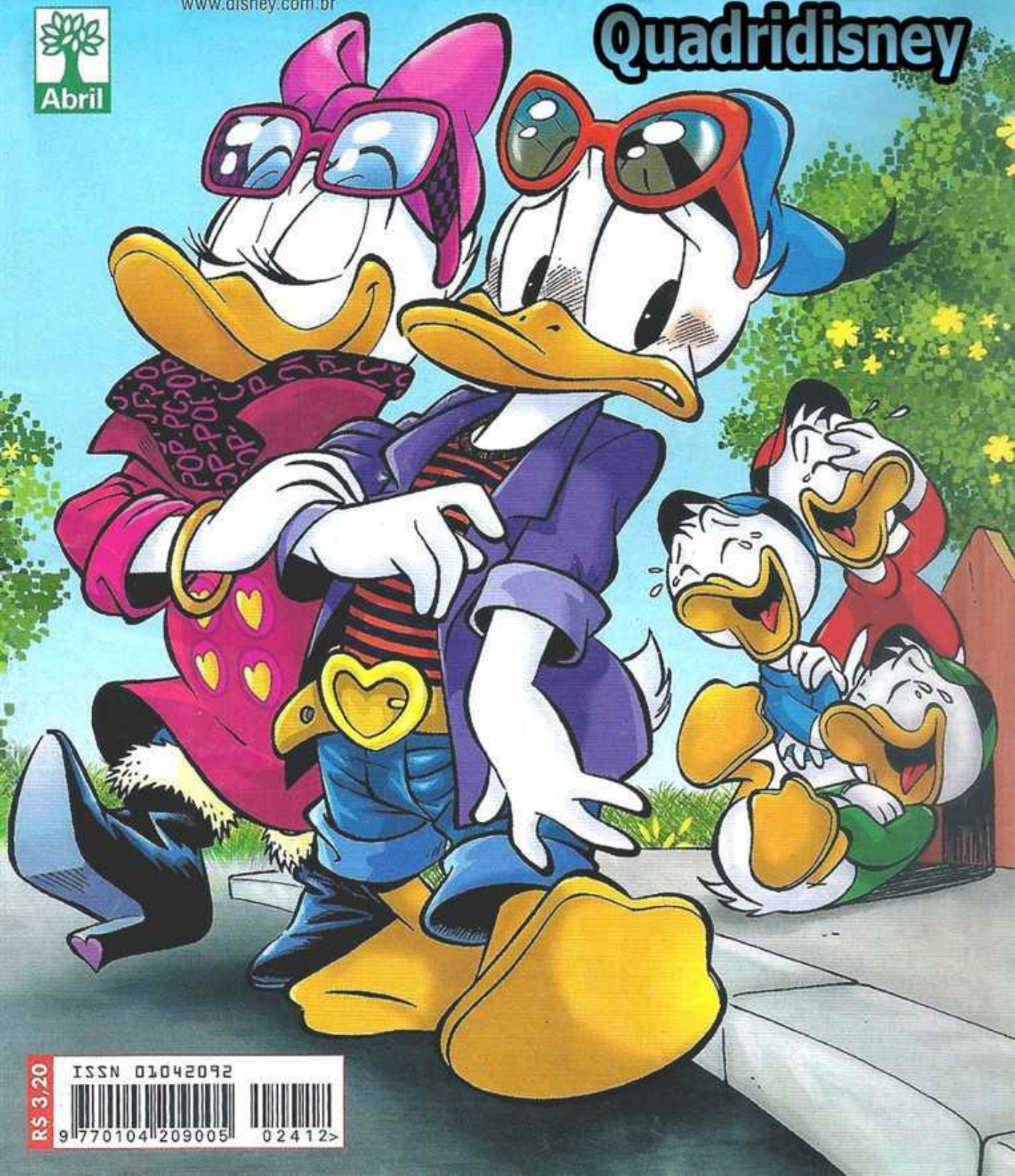
www.abriljovem.com.br

PATO DONALD

www.disney.com.br

Abril

Quadridisney



R$ 3,20

ISSN 01042092

9 770104 209005 02412>

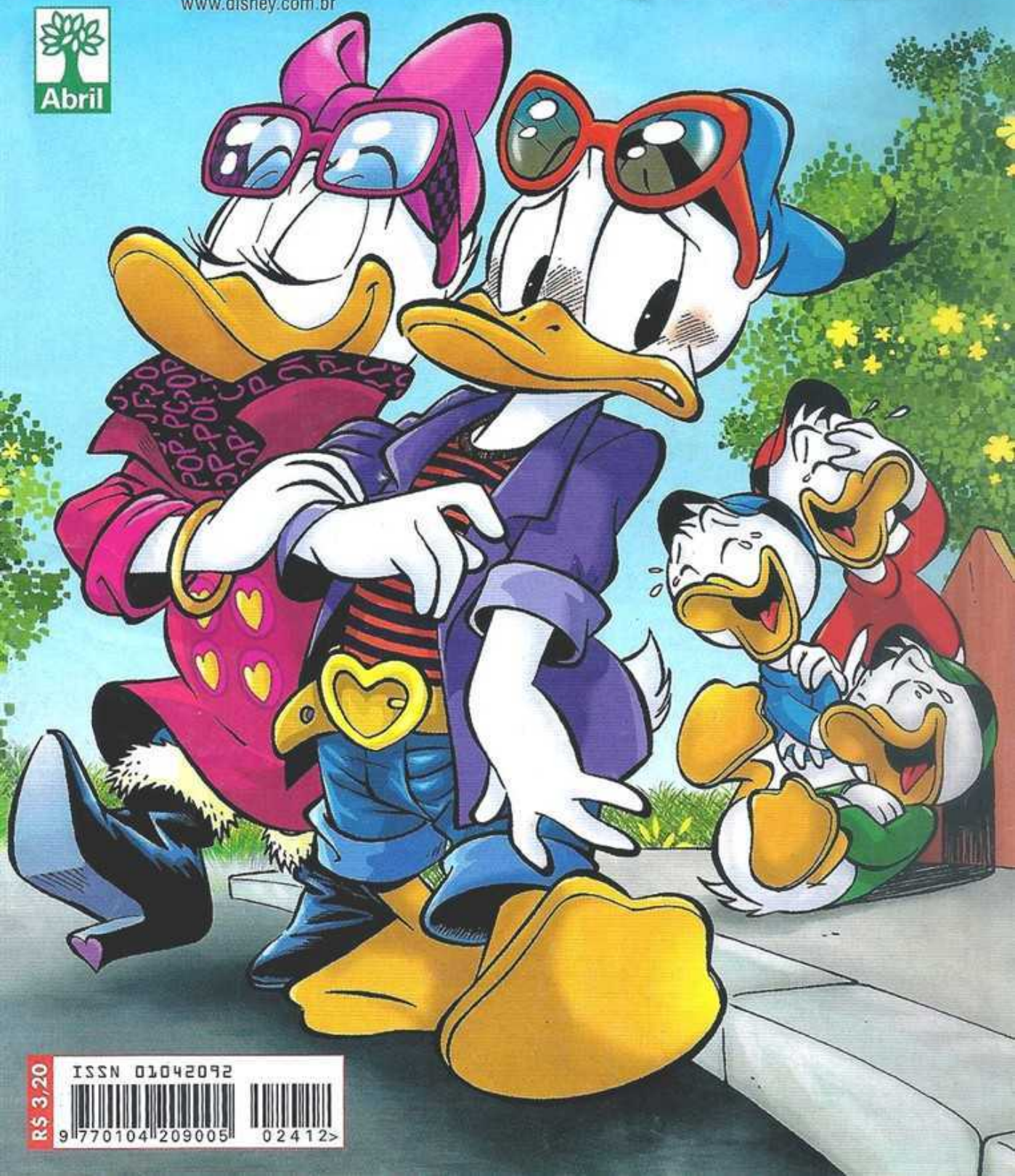
Nº2412

www.abriljovem.com.br

PATO DONALD

www.disney.com.br

Abril



R$ 3,20

ISSN 01042092

9 770104 209005 02412>

75 anos

Jogos cada vez mais modernos, brincadeiras cada vez mais divertidas.

Imagem meramente ilustrativa.

DM9

SUPER JOGO DA VIDA
Com cartão de crédito e débito.

É só apontar a câmera para o código que vem com o jogo e brincar com o barril virtual que aparecerá na tela.

PULA PIRATA
Com realidade aumentada. Você joga também no computador.

DETETIVE EM 3D

JOGOS ESTRELA.

Divertidos como sempre, agora ainda mais modernos.

ESTRELA®

Walt Disney

DESASTRE DA MODA

AH! UMA CARTA DA *MARINHEIRO MODAS!* GANHEI O PRÊMIO DE "CONSUMIDOR MAIS LEAL DA HISTÓRIA"!

GANHEI CEM TRAJES DE MARUJO E UM PASSEIO NO BALÃO DA COMPANHIA!

D2011-112-PD2412/1

ELES VÃO ME PEGAR NO PARQUE DA CIDADE AMANHÃ, ÀS 7 HORAS! VOU CONVIDAR A MARGARIDA!

O QUE ESTÁ ACONTECENDO? É O CARRO DO PREFEITO!

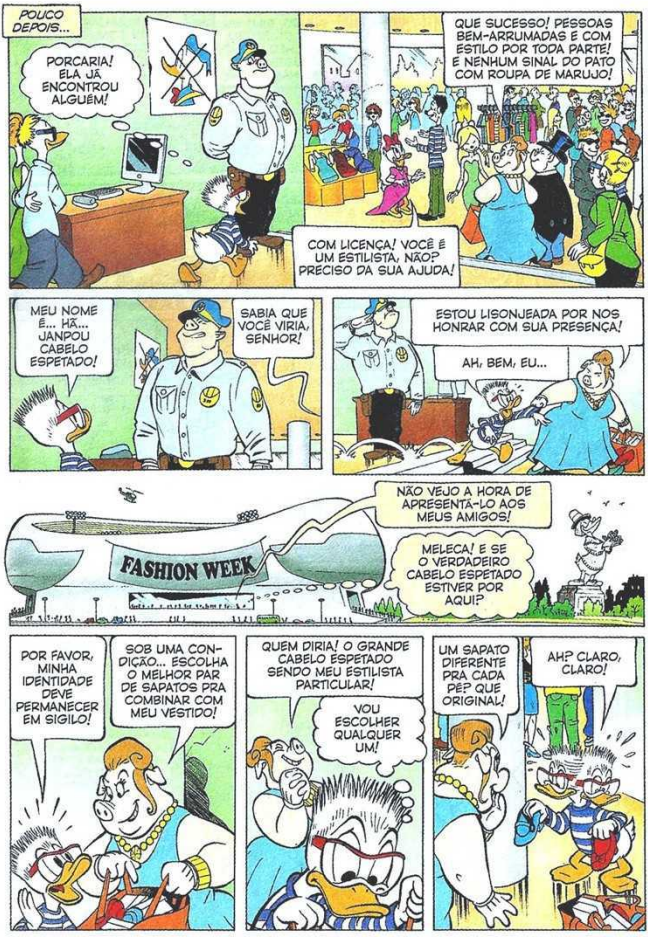
CAROS MEMBROS DA SOCIEDADE DE CULTURA DE PATÓPOLIS, FICO FELIZ QUE TUDO ESTEJA CORRENDO COMO O COMBINADO!

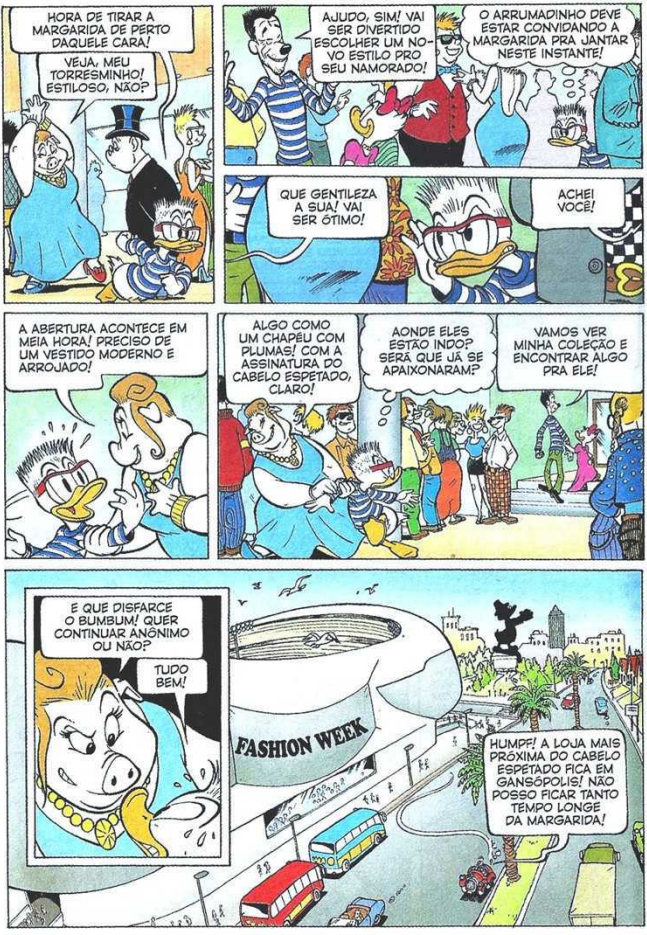
AMANHÃ VAMOS REALIZAR A PRIMEIRA *PATÓPOLIS FASHION WEEK*, NO PARQUE DA CIDADE!

O PREFEITO E EU ESTAMOS HORRORIZADOS COM NOSSA REPUTAÇÃO NO MUNDO DA MODA! UMA REVISTA NOS CHAMOU DE *PATÓPOLIS SEM ESTILO!*

Roteiro: SUNE TROELSTRUP • Desenhos: FRANCISCO RODRIGUEZ PEINADO • Tradução e Letras: LUA AZUL

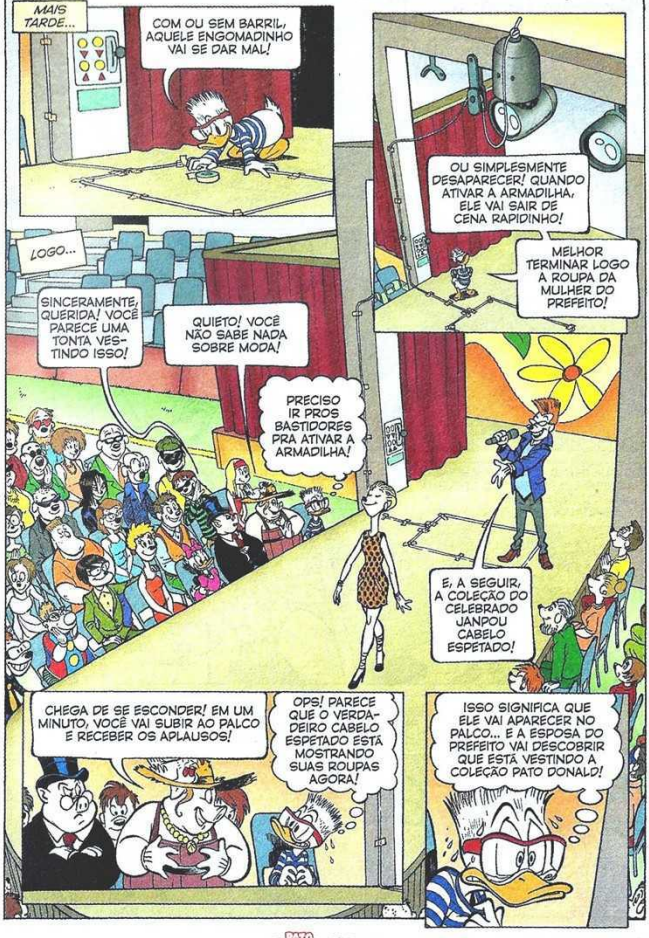
ENTÃO PRECISAMOS FAZER O MELHOR POSSÍVEL DURANTE NOSSO EVENTO!
ORIENTEI OS GUARDAS PRA IMPEDIREM A ENTRADA DE UM TAL PATO DONALD! NADA DAQUELE SUJEITO VESTINDO AQUELA HORRÍVEL ROUPA DE MARUJO!
QUEREMOS TRAZER ESTILO A PATÓPOLIS! E HÁ RUMORES DE QUE O RENOMADO ESTILISTA JANPOU CABELO ESPETADO VAI APARECER!
CHEGA!
VOCÊ CONCORDA COM ESSES ESNOBES, MARGARIDA?
BEM, ESCOLHER ROUPAS NÃO É SEU FORTE!
ENTENDI! VOCÊ PREFERE FICAR COM ALGUÉM ESTILOSO! VÁ EM FRENTE, NÃO VOU IMPEDIR!
POBRE DONALD! QUERIA PODER AJUDÁ-LO A TER MAIS ESTILO!
MAIS TARDE...
POR QUE FUI DIZER AQUILO? E SE A MARGARIDA ENCONTRAR OUTRA PESSOA? A *FASHION WEEK* VAI ESTAR CHEIA DE CARAS BEM-ARRUMADOS!
É MELHOR FICAR DE OLHO NELA! MAS COMO VOU PASSAR PELOS GUARDAS?
PARQUE DE PATÓPOLIS
PERUCAS
UMA ROUPA NOVA DEVE AJUDAR! E UM NOVO CORTE DE CABELO!
Moda masculina


POUCO DEPOIS...
PORCARIA! ELA JÁ ENCONTROU ALGUÉM!
QUE SUCESSO! PESSOAS BEM-ARRUMADAS E COM ESTILO POR TODA PARTE! E NENHUM SINAL DO PATO COM ROUPA DE MARUJO!
COM LICENÇA! VOCÊ É UM ESTILISTA, NÃO? PRECISO DA SUA AJUDA!
MEU NOME É... HÃ... JANPOU CABELO ESPETADO!
SABIA QUE VOCÊ VIRIA, SENHOR!
ESTOU LISONJEADA POR NOS HONRAR COM SUA PRESENÇA!
AH, BEM, EU...
FASHION WEEK
NÃO VEJO A HORA DE APRESENTÁ-LO AOS MEUS AMIGOS!
MELECA! E SE O VERDADEIRO CABELO ESPETADO ESTIVER POR AQUI?
POR FAVOR, MINHA IDENTIDADE DEVE PERMANECER EM SIGILO!
SOB UMA CONDIÇÃO... ESCOLHA O MELHOR PAR DE SAPATOS PRA COMBINAR COM MEU VESTIDO!
QUEM DIRIA! O GRANDE CABELO ESPETADO SENDO MEU ESTILISTA PARTICULAR!
VOU ESCOLHER QUALQUER UM!
UM SAPATO DIFERENTE PRA CADA PÉ? QUE ORIGINAL!
AH? CLARO, CLARO!

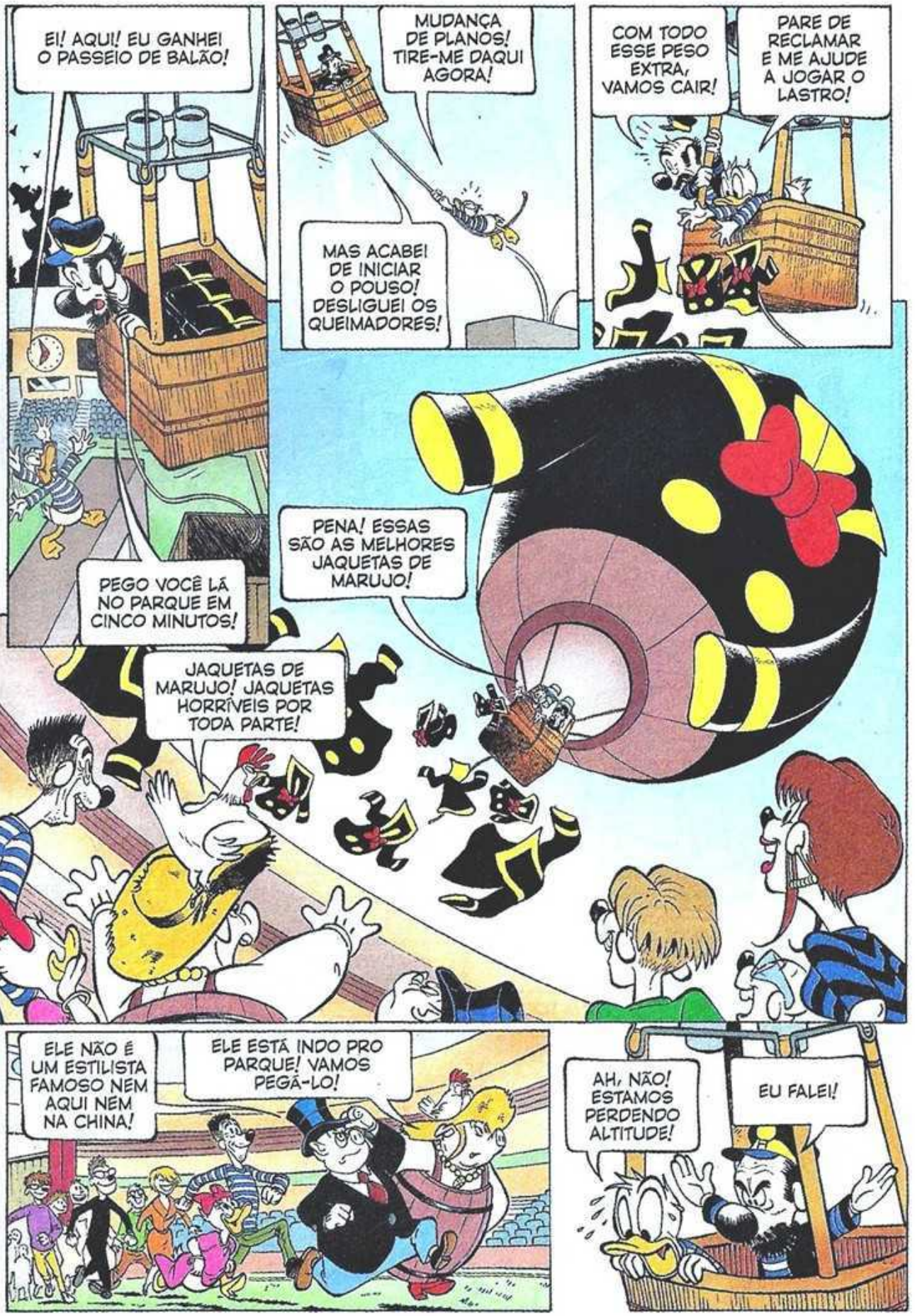

HORA DE TIRAR A MARGARIDA DE PERTO DAQUELE CARA!
VEJA, MEU TORRESMINHO! ESTILOSO, NÃO?
AJUDO, SIM! VAI SER DIVERTIDO ESCOLHER UM NOVO ESTILO PRO SEU NAMORADO!
O ARRUMADINHO DEVE ESTAR CONVIDANDO A MARGARIDA PRA JANTAR NESTE INSTANTE!
QUE GENTILEZA A SUA! VAI SER ÓTIMO!
ACHEI VOCÊ!
A ABERTURA ACONTECE EM MEIA HORA! PRECISO DE UM VESTIDO MODERNO E ARROJADO!
ALGO COMO UM CHAPÉU COM PLUMAS! COM A ASSINATURA DO CABELO ESPETADO, CLARO!
AONDE ELES ESTÃO INDO? SERÁ QUE JÁ SE APAIXONARAM?
VAMOS VER MINHA COLEÇÃO E ENCONTRAR ALGO PRA ELE!
E QUE DISFARCE O BUMBUM! QUER CONTINUAR ANÔNIMO OU NÃO?
TUDO BEM!
FASHION WEEK
HUMPF! A LOJA MAIS PRÓXIMA DO CABELO ESPETADO FICA EM GANSÓPOLIS! NÃO POSSO FICAR TANTO TEMPO LONGE DA MARGARIDA!

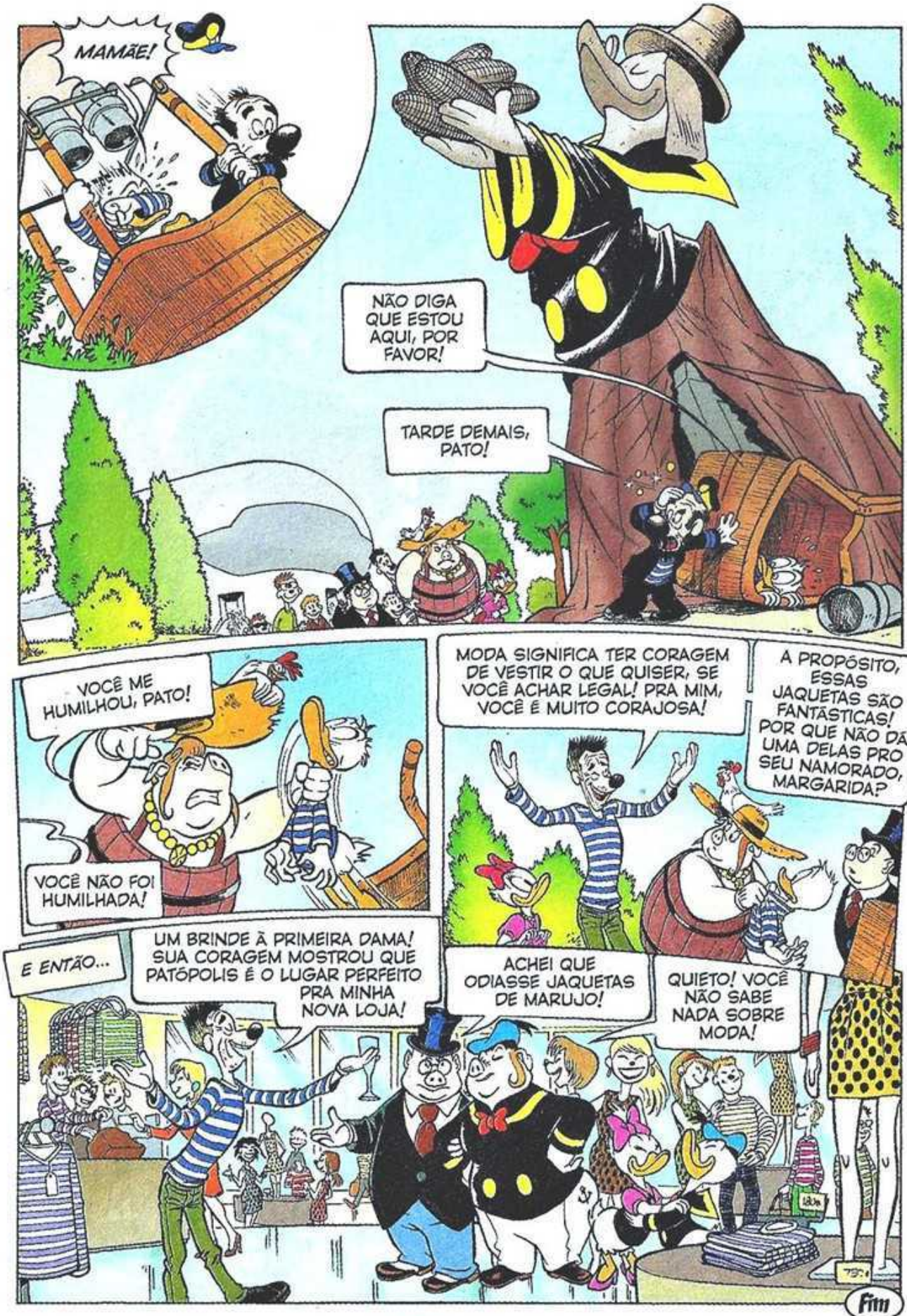
ESPERE UM POUCO!
GANSÓPOLIS
VOU VOLTAR RAPIDINHO! A MULHER DO PREFEITO NEM VAI NOTAR A DIFERENÇA!
AGORA SÓ PRECISO DE... EH, EH! OLÁ, AMIGUINHA!
ZZZZZZZ
ESPERO QUE NÃO SE IMPORTE!
?
AAAAAAIIIII!
ETA, GALINHA NERVOSINHA!
?
E AGORA DORME FEITO UM BEBÊ! MELHOR NÃO ACORDAR! HUMM...
ZZZZZZZ
POUCO DEPOIS...
SÉRIO? ISSO É ALTA-COSTURA?
VOCÊ NÃO SABE NADA DE MODA, QUERIDO! ESSA COMPOSIÇÃO FOI CRIADA PELO ESTILISTA MAIS FAMOSO DO MOMENTO!
SE ISSO NÃO FUNCIONAR, PASSE NA MINHA LOJA E PENSAREMOS EM ALGO DIFERENTE!

ESTOU PENSANDO EM TRAZER MINHA LOJA PRA PATÓPOLIS!
QUE FANTÁSTICO! QUANDO VAI DECIDIR?
TUDO DEPENDE DO DESEMPENHO DA MINHA COLEÇÃO NO EVENTO DE HOJE!
AHA! ELE VAI PARTICIPAR DO DESFILE! INTERESSANTE!
VOU TORCER MUITO PRA DAR CERTO!
OS POMBINHOS VÃO TER UMA BELA SURPRESA!
AH, MEU ESTILISTA PESSOAL! IH, IH!
VOCÊ PRECISA INVENTAR ALGO ESPECIAL PRO EVENTO DA NOITE! ALGO NUNCA VISTO ANTES!
MAIS TARDE...
VOU DAR UMA LIÇÃO NAQUELE CARA! ASSIM ELE FICA LONGE DE PATÓPOLIS E DA MINHA NAMORADA!
ASSIM QUE ELE PISAR NO PALCO, VOU JOGAR ESTE BARRIL DE PICHE EM CIMA DELE! VAI PARECER UM BOBÃO!
AÍ ESTÁ VOCÊ! JÁ TERMINOU MEU VESTIDO?
UM BARRIL? BEM, VOCÊ É UM ESTILISTA FAMOSO! SABE O QUE FAZ!
NA VERDADE, ESTE BARRIL É PRA...
TENHO CERTEZA DE QUE SERÁ LINDO! SÓ TERMINE EM 20 MINUTOS!
UFA! QUASE CONTEI MEU PLANO!


MAIS TARDE...
COM OU SEM BARRIL, AQUELE ENGOMADINHO VAI SE DAR MAL!
OU SIMPLESMENTE DESAPARECER! QUANDO ATIVAR A ARMADILHA, ELE VAI SAIR DE CENA RAPIDINHO!
MELHOR TERMINAR LOGO A ROUPA DA MULHER DO PREFEITO!
LOGO...
SINCERAMENTE, QUERIDA! VOCÊ PARECE UMA TONTA VESTINDO ISSO!
QUIETO! VOCÊ NÃO SABE NADA SOBRE MODA!
PRECISO IR PROS BASTIDORES PRA ATIVAR A ARMADILHA!
E, A SEGUIR, A COLEÇÃO DO CELEBRADO JANPOU CABELO ESPETADO!
CHEGA DE SE ESCONDER! EM UM MINUTO, VOCÊ VAI SUBIR AO PALCO E RECEBER OS APLAUSOS!
OPS! PARECE QUE O VERDADEIRO CABELO ESPETADO ESTÁ MOSTRANDO SUAS ROUPAS AGORA!
ISSO SIGNIFICA QUE ELE VAI APARECER NO PALCO... E A ESPOSA DO PREFEITO VAI DESCOBRIR QUE ESTÁ VESTINDO A COLEÇÃO PATO DONALD!

PRECISO IR AGORA! NÃO GOSTO DE ATENÇÃO PÚBLICA!
ESPERE UM POUCO...
CHEGA DE MODÉSTIA! RECEBA OS LOUROS DA FAMA E O AMOR DO PÚBLICO!
UMA SALVA DE PALMAS PRO JANPOU CABELO ESPETADO!
OOPS!
LUZES
VOOUUUU!
ZUP!
O QUE PENSA QUE ESTÁ FAZENDO? AQUELE É O FANTÁSTICO ESTILISTA JANPOU CABELO ESPETADO!
QUE ESTRANHO!
LUZES
MEU NOME TAMBÉM É JANPOU CABELO ESPETADO!
SIM... MAS... QUEM É...
COCORICÓ!
PEGUEM O PATO! É O PATO!
SEM SAÍDA! PRECISO DE UM MILAGRE!
PELAS PENAS DO PROFETA! UM MILAGRE!

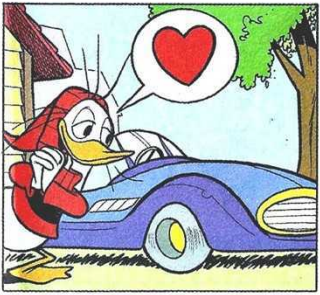

EI! AQUI! EU GANHEI O PASSEIO DE BALÃO!
MUDANÇA DE PLANOS! TIRE-ME DAQUI AGORA!
MAS ACABEI DE INICIAR O POUSO! DESLIGUEI OS QUEIMADORES!
COM TODO ESSE PESO EXTRA, VAMOS CAIR!
PARE DE RECLAMAR E ME AJUDE A JOGAR O LASTRO!
PEGO VOCÊ LÁ NO PARQUE EM CINCO MINUTOS!
PENA! ESSAS SÃO AS MELHORES JAQUETAS DE MARUJO!
JAQUETAS DE MARUJO! JAQUETAS HORRÍVEIS POR TODA PARTE!
ELE NÃO É UM ESTILISTA FAMOSO NEM AQUI NEM NA CHINA!
ELE ESTÁ INDO PRO PARQUE! VAMOS PEGÁ-LO!
AH, NÃO! ESTAMOS PERDENDO ALTITUDE!
EU FALEI!

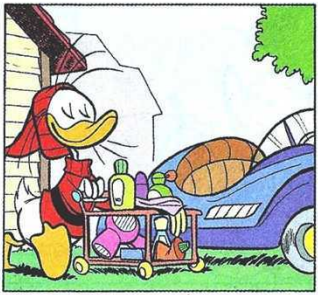

MAMÃE!
NÃO DIGA QUE ESTOU AQUI, POR FAVOR!
TARDE DEMAIS, PATO!
VOCÊ ME HUMILHOU, PATO!
VOCÊ NÃO FOI HUMILHADA!
MODA SIGNIFICA TER CORAGEM DE VESTIR O QUE QUISER, SE VOCÊ ACHAR LEGAL! PRA MIM, VOCÊ É MUITO CORAJOSA!
A PROPÓSITO, ESSAS JAQUETAS SÃO FANTÁSTICAS! POR QUE NÃO DÁ UMA DELAS PRO SEU NAMORADO, MARGARIDA?
E ENTÃO...
UM BRINDE À PRIMEIRA DAMA! SUA CORAGEM MOSTROU QUE PATÓPOLIS É O LUGAR PERFEITO PRA MINHA NOVA LOJA!
ACHEI QUE ODIASSE JAQUETAS DE MARUJO!
QUIETO! VOCÊ NÃO SABE NADA SOBRE MODA!
Fim

PENINHA

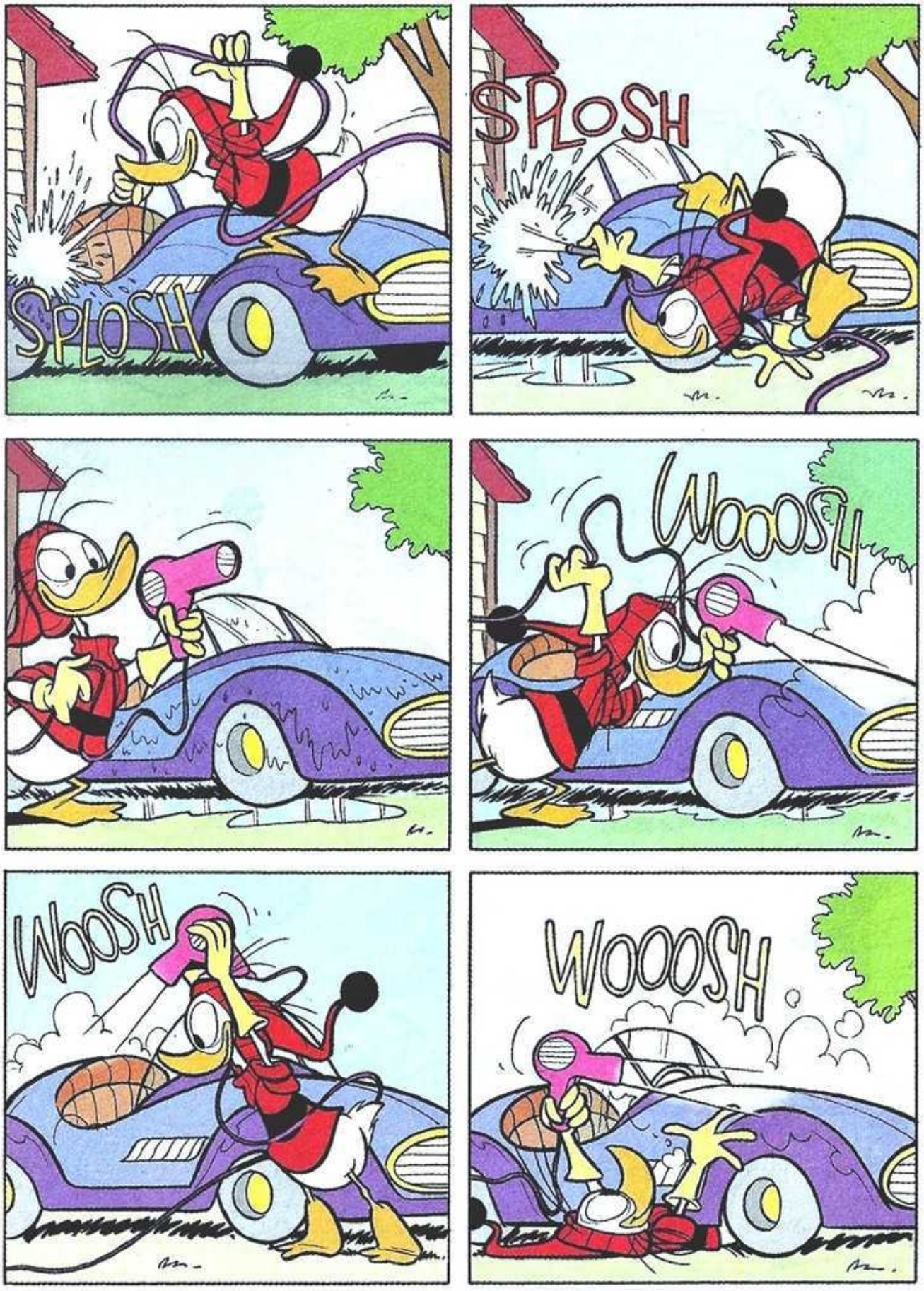
Felicidade é...

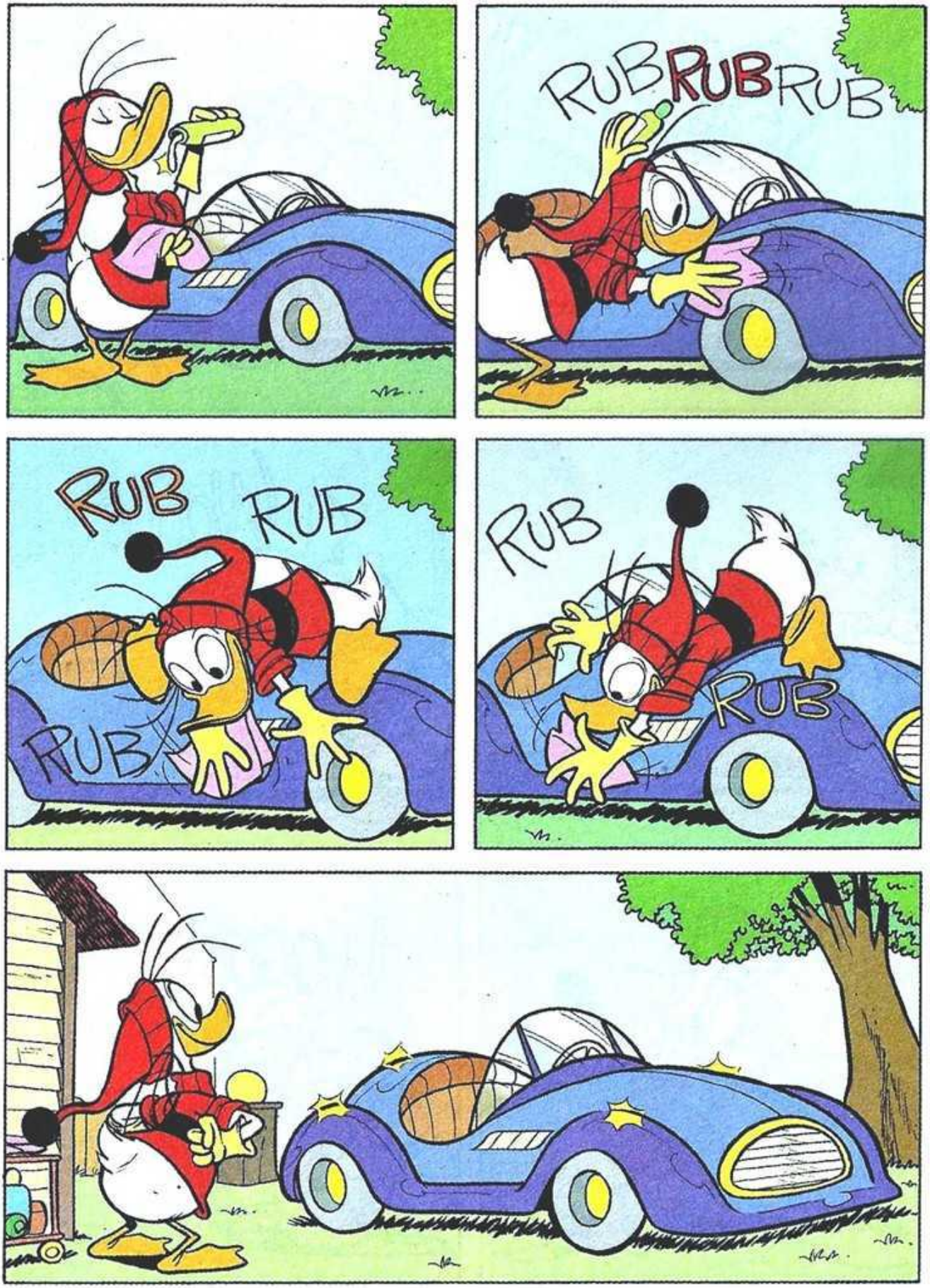
ITL2927-4-PD2412/2

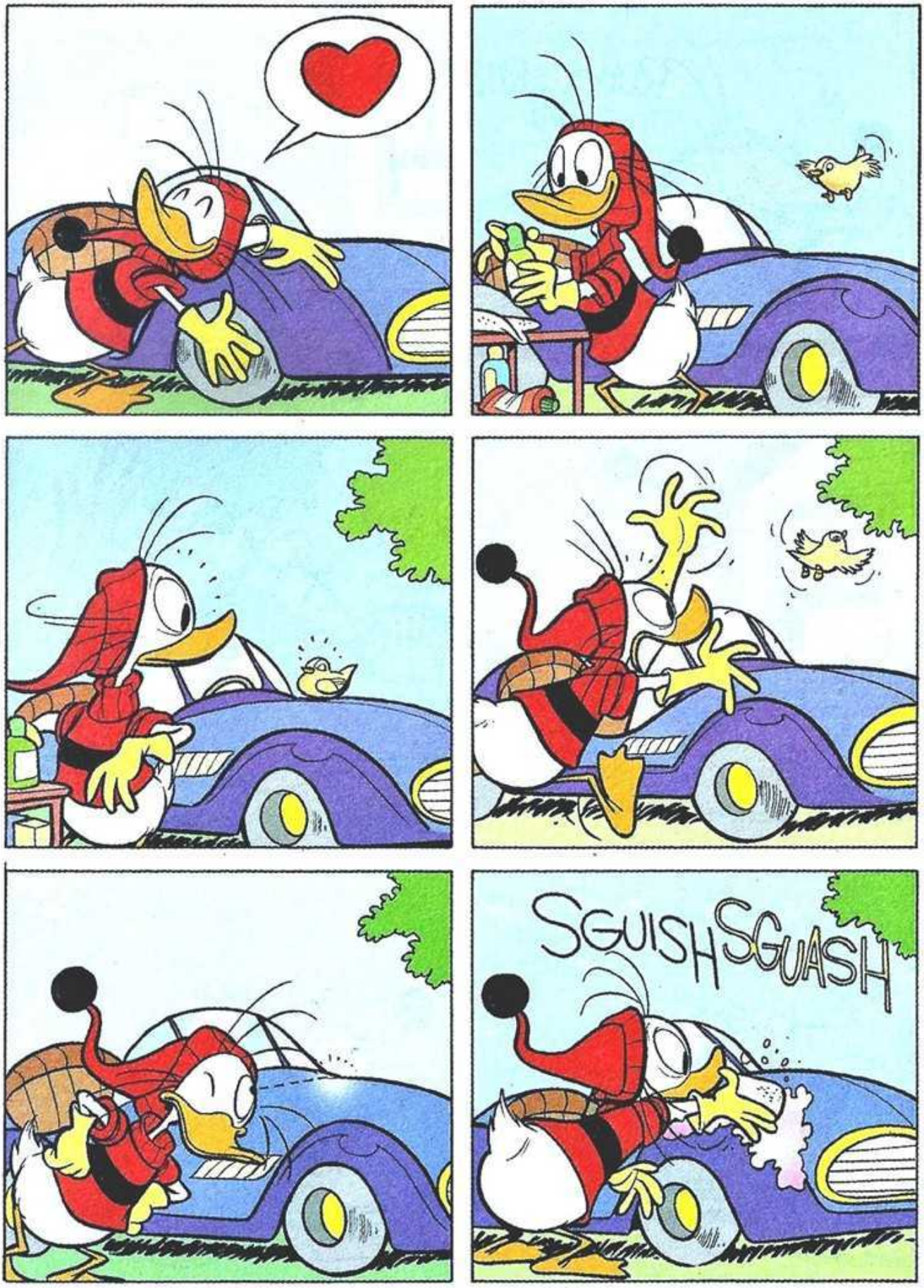


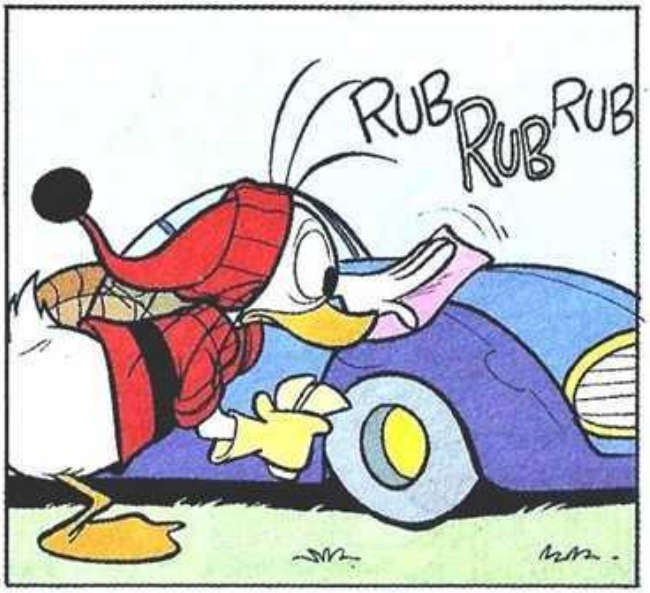


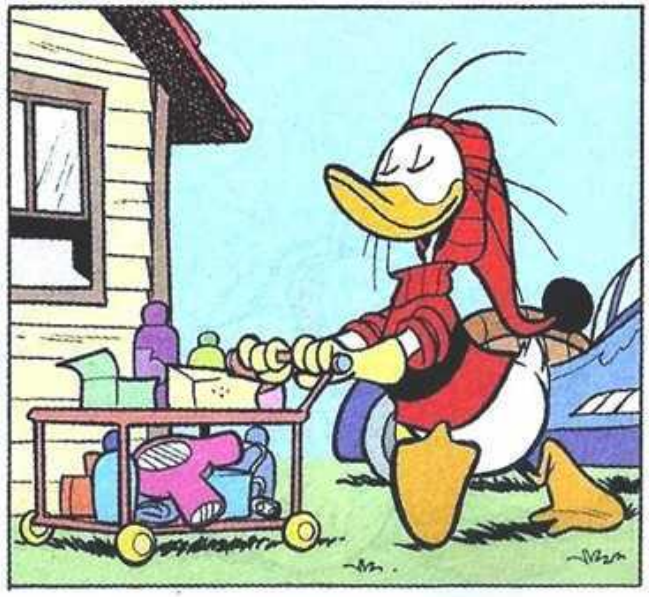
Roteiro e Desenhos: ENRICO FACCINI • Tradução e Letras: LUA AZUL

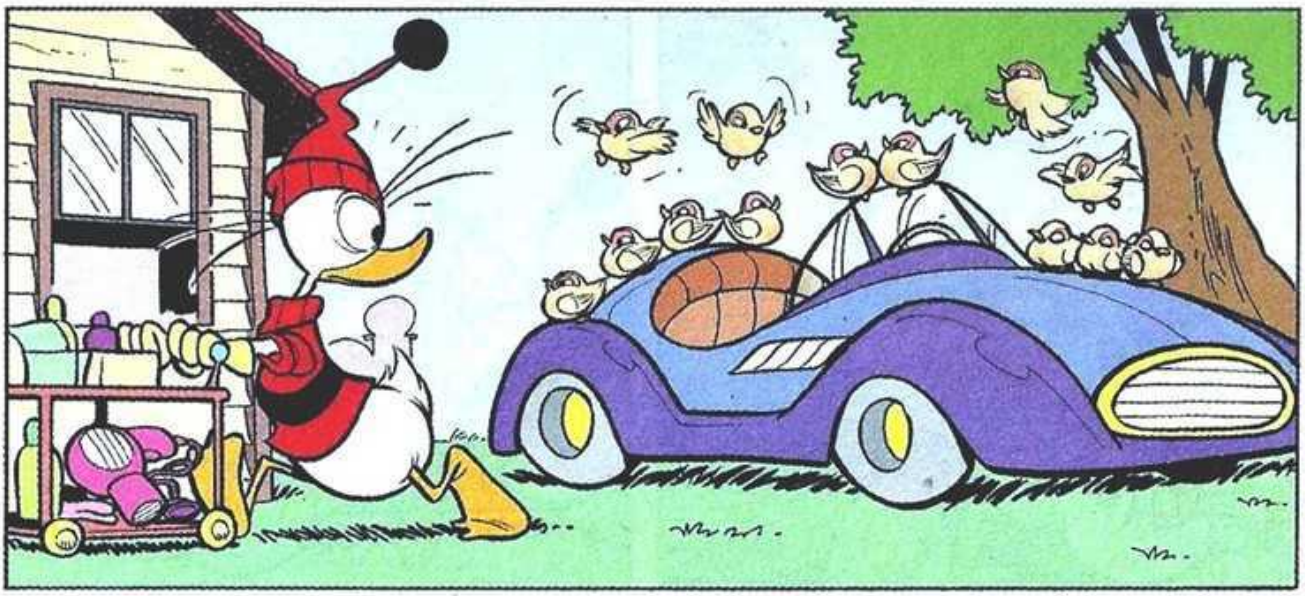

SPLOSH
SPLOSH
WOOOSH
WOOSH
WOOOSH

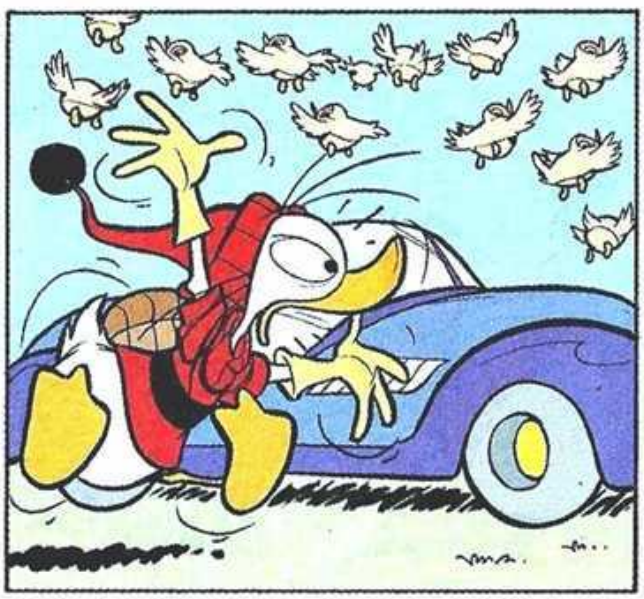

RUB RUB RUB
RUB RUB
RUB
RUB
RUB

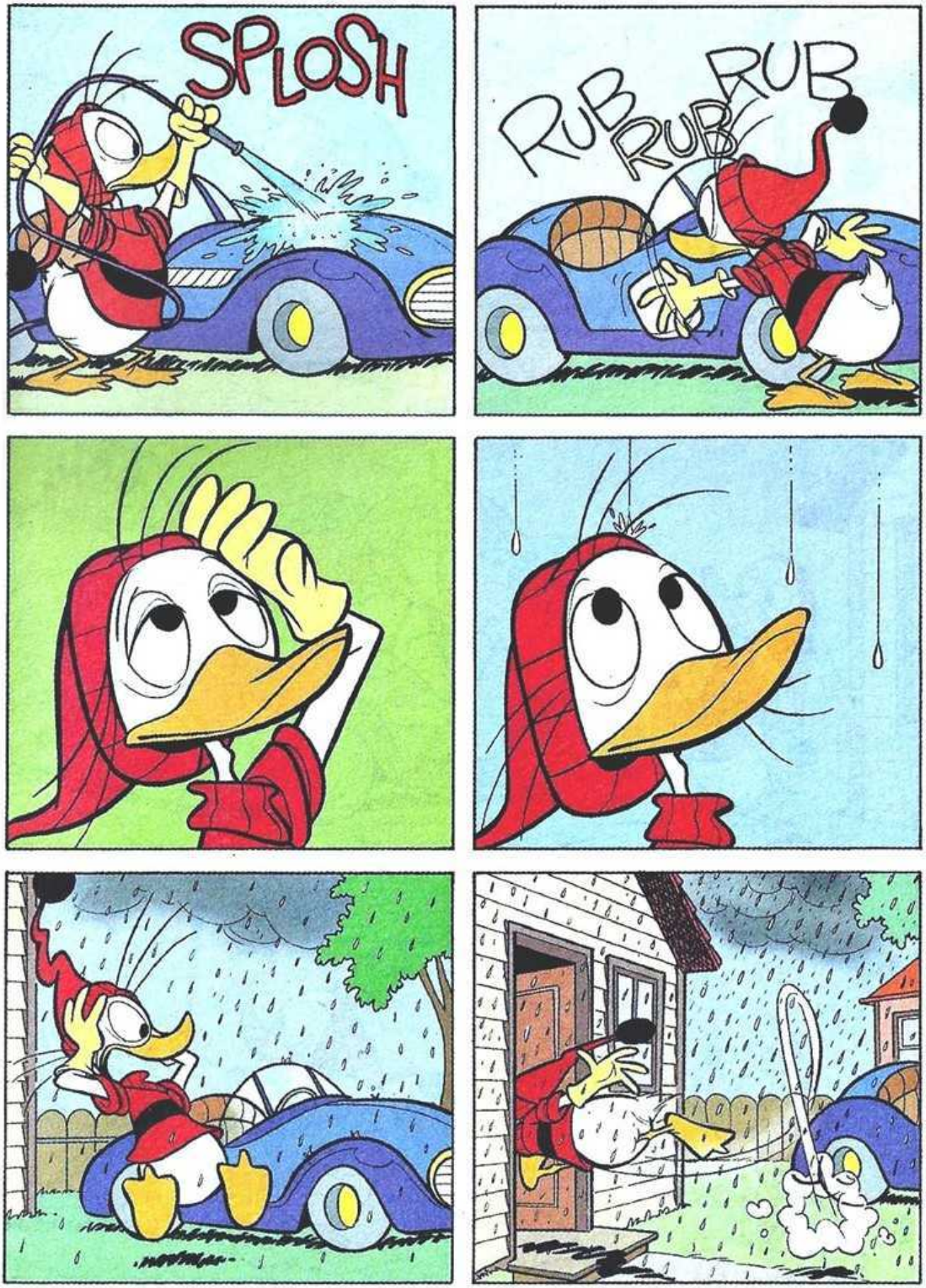

SQUISH SQUASH

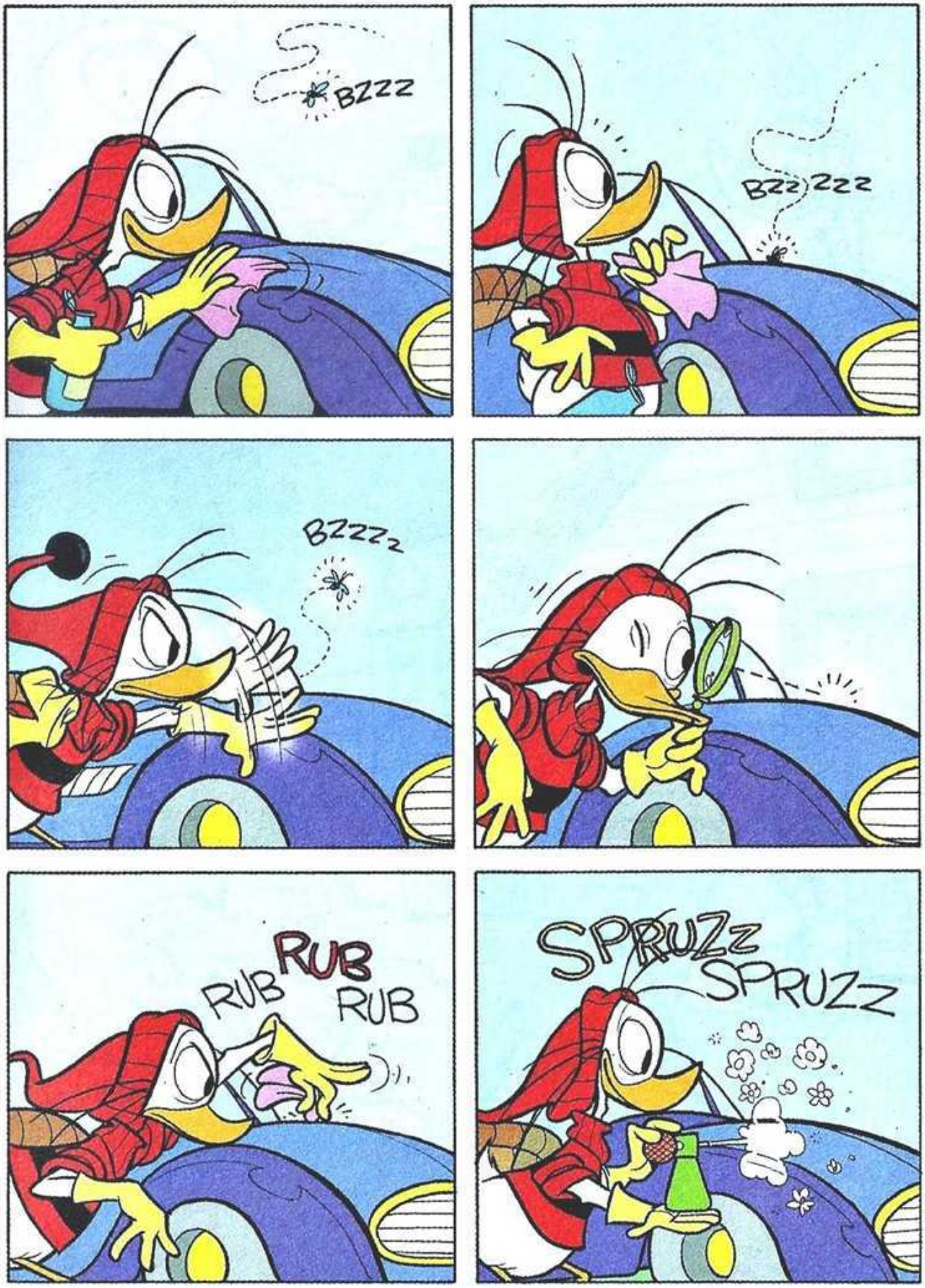

RUB RUB RUB

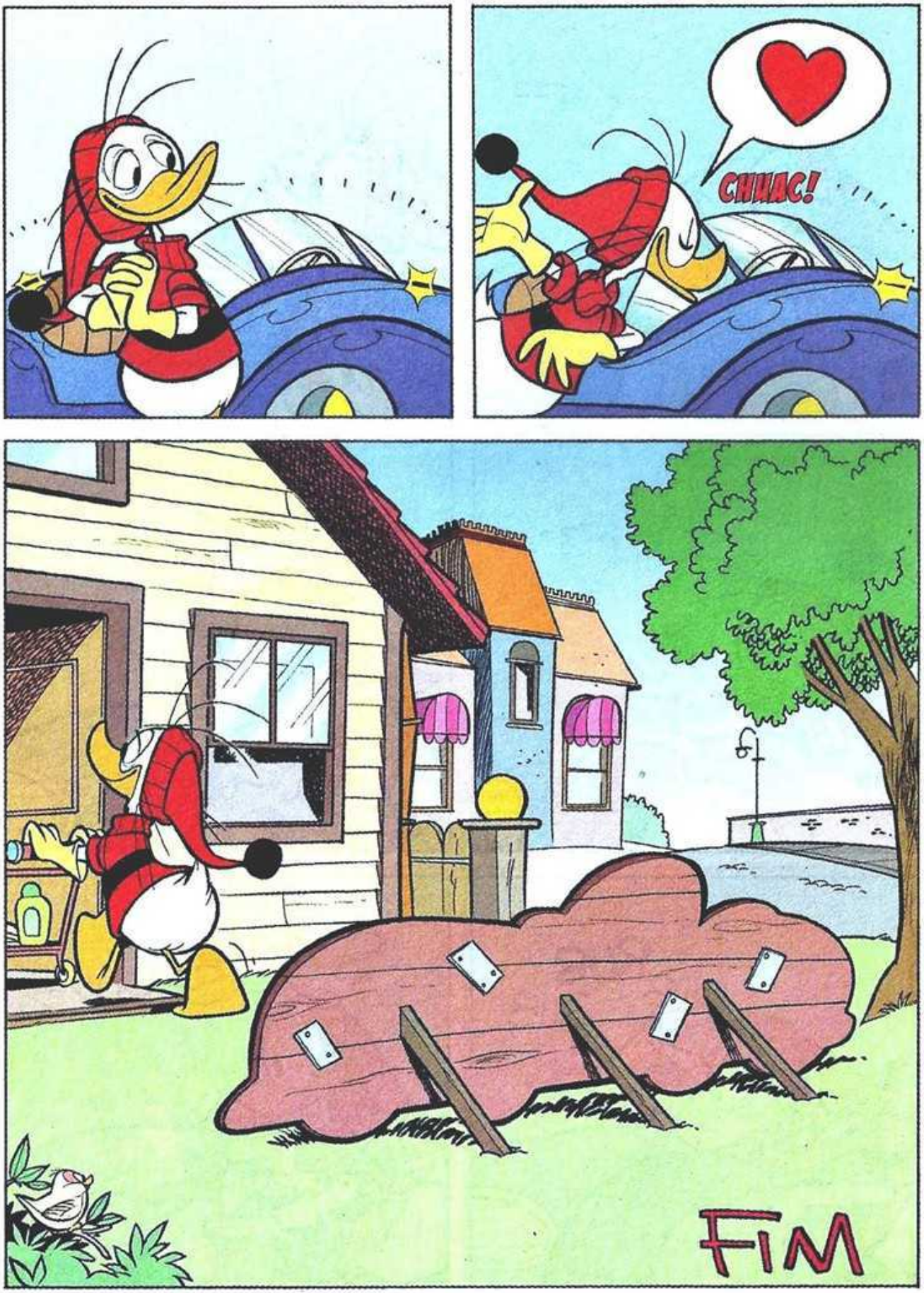







SPLOSH
RUB RUB RUB


BZZZ
BZZZZZ
BZZZZ
RUB RUB RUB
SPRUZZ SPRUZZ


CHUAC!
FIM

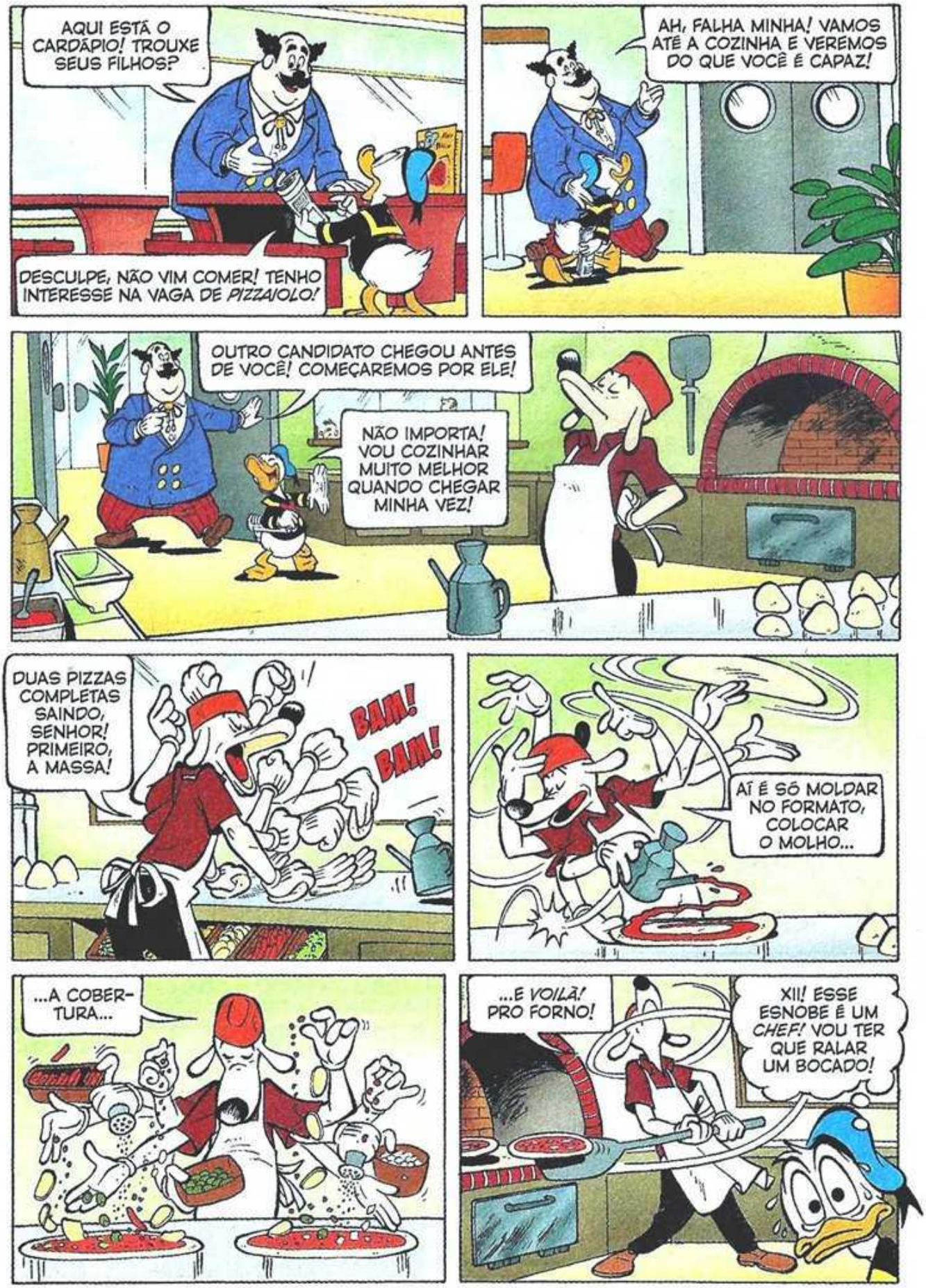
WALT DISNEY

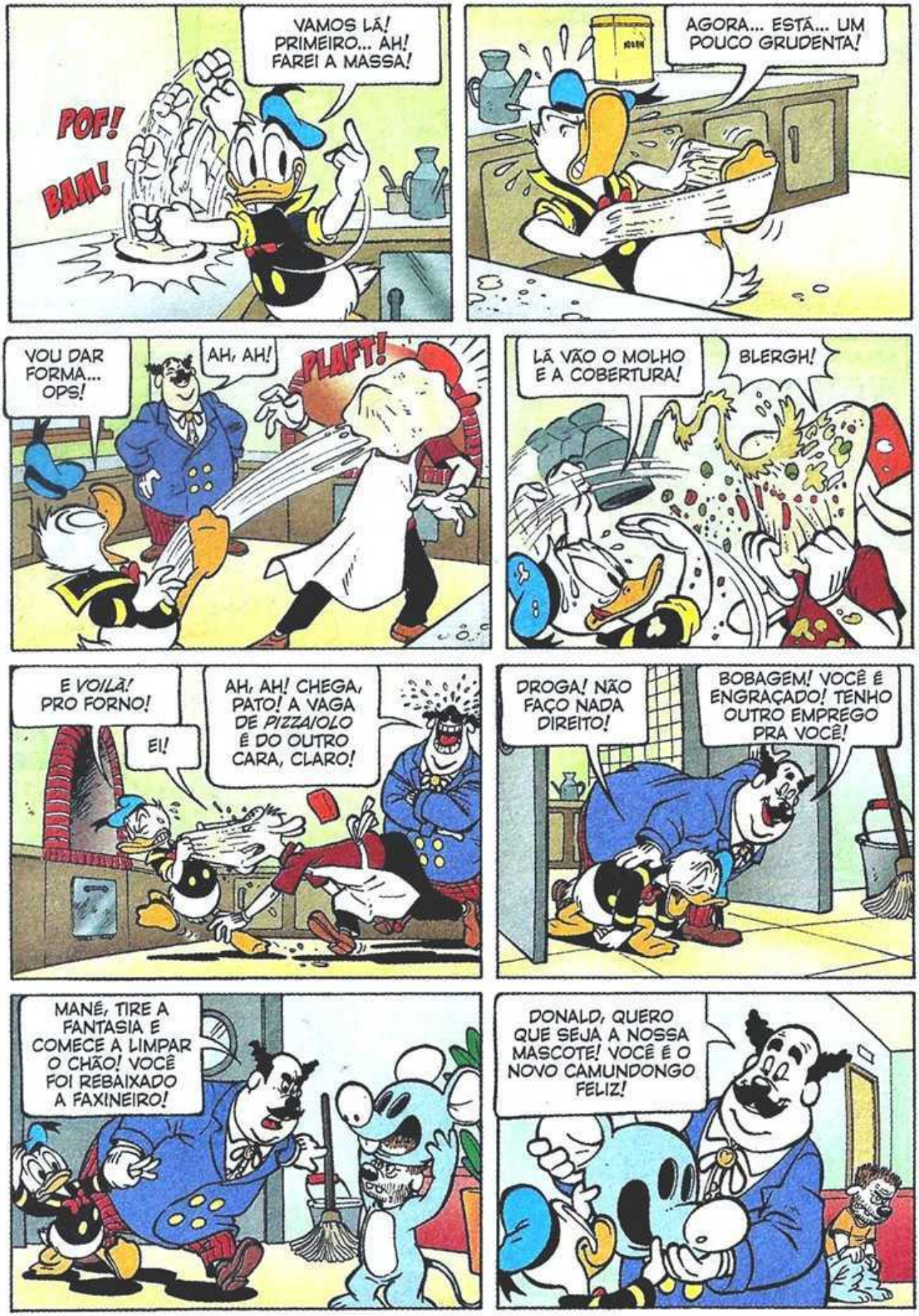
A MELHOR MASCOTE

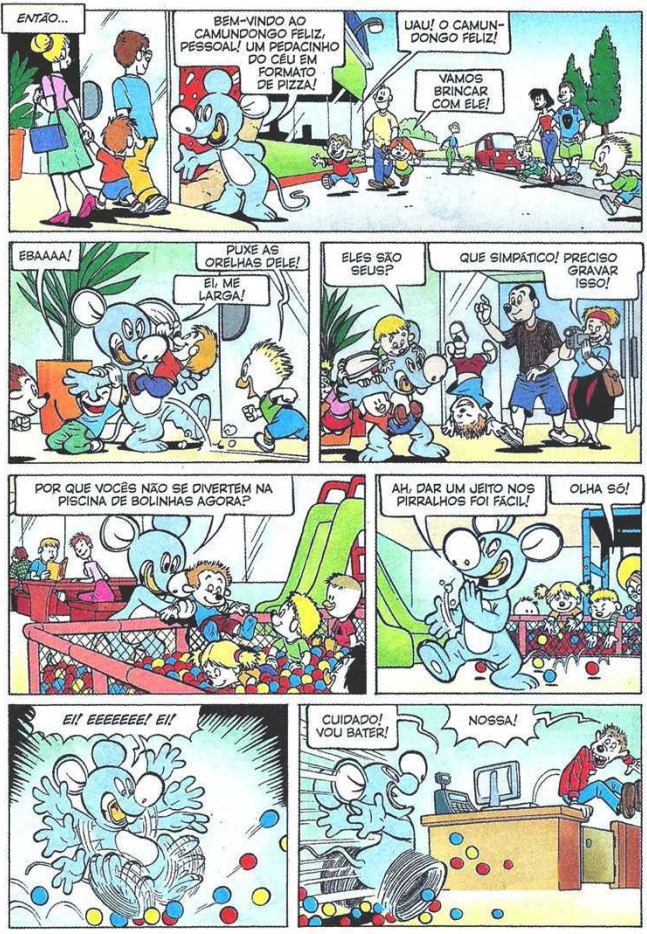
CAMUNDONGO FELIZ
HUMPF! FUI DEMITIDO DE NOVO, MAS ESSA PIZZARIA ESTÁ PRECISANDO DE UM *PIZZAIOLO*! NÃO DEVE SER MUITO DIFÍCIL!
D2010-019-PD2412/3

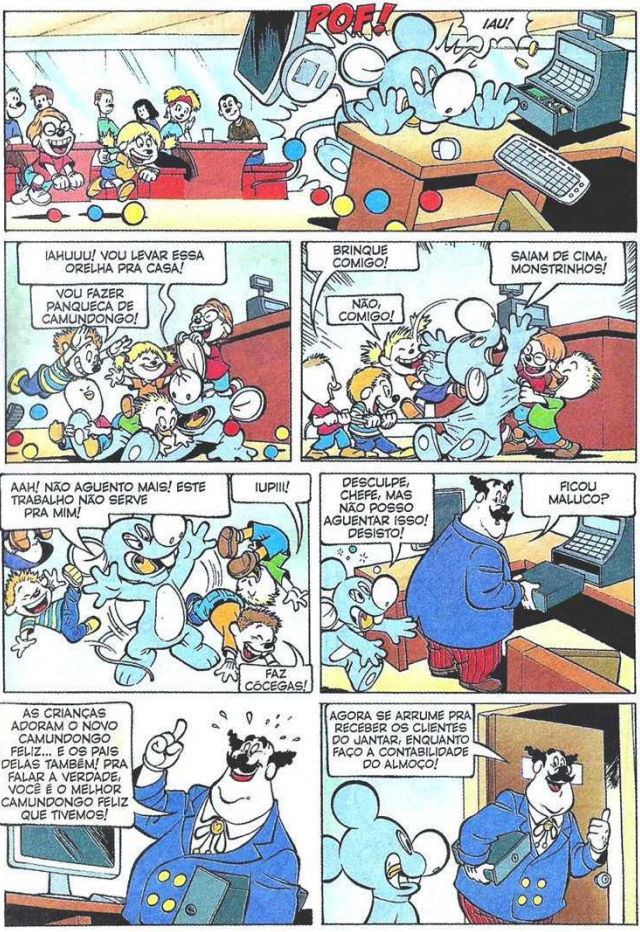
MANÉ É UM INÚTIL! O TRABALHO DELE É FAZER AS CRIANÇAS RIREM, MAS ELAS SÓ CHORAM!
PELO QUE NOTEI, PRA UM SER HUMANO, ELE É UM ÓTIMO RATO!

Roteiro: CAROL & PAT McGREAL • Desenhos: FRANCISCO RODRIGUEZ PEINADO • Tradução e Letras: LUA AZUL

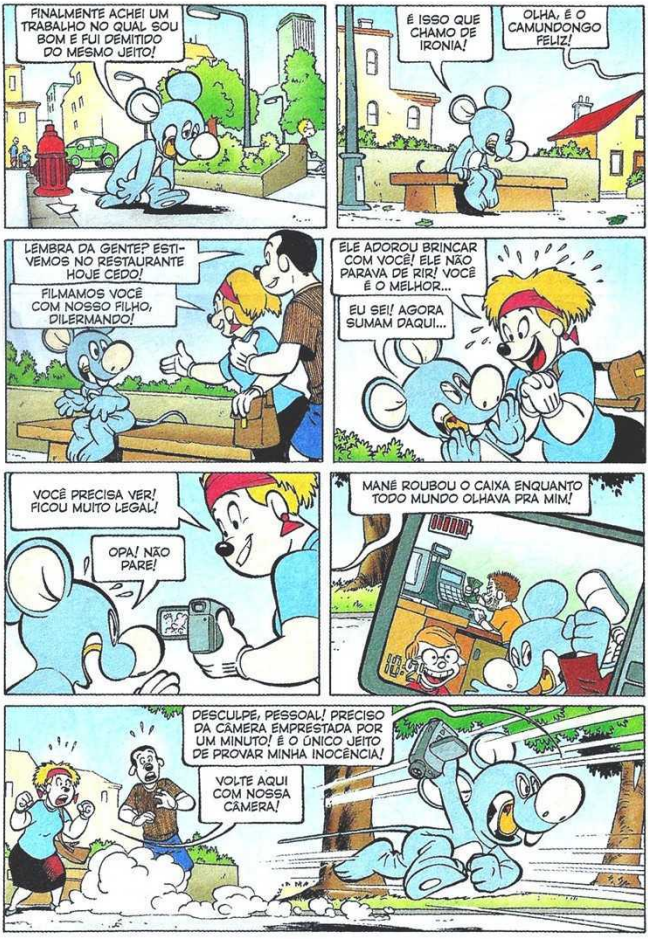

AQUI ESTÁ O CARDÁPIO! TROUXE SEUS FILHOS?
DESCULPE, NÃO VIM COMER! TENHO INTERESSE NA VAGA DE *PIZZAIOLO!*
AH, FALHA MINHA! VAMOS ATÉ A COZINHA E VEREMOS DO QUE VOCÊ É CAPAZ!
OUTRO CANDIDATO CHEGOU ANTES DE VOCÊ! COMEÇAREMOS POR ELE!
NÃO IMPORTA! VOU COZINHAR MUITO MELHOR QUANDO CHEGAR MINHA VEZ!
DUAS PIZZAS COMPLETAS SAINDO, SENHOR! PRIMEIRO, A MASSA!
BAM! BAM!
AÍ É SÓ MOLDAR NO FORMATO, COLOCAR O MOLHO...
...A COBERTURA...
...E *VOILÀ!* PRO FORNO!
XII! ESSE ESNOBE É UM *CHEF!* VOU TER QUE RALAR UM BOCADO!


VAMOS LÁ! PRIMEIRO... AH! FAREI A MASSA!
POF!
BAM!
AGORA... ESTÁ... UM POUCO GRUDENTA!
VOU DAR FORMA... OPS!
AH, AH!
PLAFT!
LÁ VÃO O MOLHO E A COBERTURA!
BLERGH!
E VOILÀ! PRO FORNO!
EI!
AH, AH! CHEGA, PATO! A VAGA DE PIZZAIOLO É DO OUTRO CARA, CLARO!
DROGA! NÃO FAÇO NADA DIREITO!
BOBAGEM! VOCÊ É ENGRAÇADO! TENHO OUTRO EMPREGO PRA VOCÊ!
MANÉ, TIRE A FANTASIA E COMECE A LIMPAR O CHÃO! VOCÊ FOI REBAIXADO A FAXINEIRO!
DONALD, QUERO QUE SEJA A NOSSA MASCOTE! VOCÊ É O NOVO CAMUNDONGO FELIZ!


ENTÃO...
BEM-VINDO AO CAMUNDONGO FELIZ, PESSOAL! UM PEDACINHO DO CÉU EM FORMATO DE PIZZA!
UAU! O CAMUNDONGO FELIZ!
VAMOS BRINCAR COM ELE!
EBAAAA!
PUXE AS ORELHAS DELE!
EI, ME LARGA!
ELES SÃO SEUS?
QUE SIMPÁTICO! PRECISO GRAVAR ISSO!
POR QUE VOCÊS NÃO SE DIVERTEM NA PISCINA DE BOLINHAS AGORA?
AH, DAR UM JEITO NOS PIRRALHOS FOI FÁCIL!
OLHA SÓ!
EI! EEEEEEE! EI!
CUIDADO! VOU BATER!
NOSSA!


POF!
IAU!
IAHUUU! VOU LEVAR ESSA ORELHA PRA CASA!
VOU FAZER PANQUECA DE CAMUNDONGO!
BRINQUE COMIGO!
SAIAM DE CIMA, MONSTRINHOS!
NÃO, COMIGO!
AAH! NÃO AGUENTO MAIS! ESTE TRABALHO NÃO SERVE PRA MIM!
IUPIII!
FAZ CÓCEGAS!
DESCULPE, CHEFE, MAS NÃO POSSO AGUENTAR ISSO! DESISTO!
FICOU MALUCO?
AS CRIANÇAS ADORAM O NOVO CAMUNDONGO FELIZ... E OS PAIS DELAS TAMBÉM! PRA FALAR A VERDADE, VOCÊ É O MELHOR CAMUNDONGO FELIZ QUE TIVEMOS!
AGORA SE ARRUME PRA RECEBER OS CLIENTES DO JANTAR, ENQUANTO FAÇO A CONTABILIDADE DO ALMOÇO!

EI! HÁ ALGO ERRADO! OS RECIBOS NÃO BATEM COM O DINHEIRO QUE RECEBEMOS!
TODOS OS FUNCIONÁRIOS NO MEU ESCRITÓRIO AGORA!
?
HOUVE UM ROUBO NO RESTAURANTE E FALTA UM BOCADO DE DINHEIRO DO CAIXA! ALGUÉM PERCEBEU ALGO SUSPEITO?
BEM, TODO MUNDO VIU A NOVA MASCOTE PERTO DA REGISTRADORA!
E EU VI QUANDO ELE PEGOU O DINHEIRO NA CARA DURA!
O QUÊ? NÃO FIZ NADA! PODE ME REVISTAR!
ELE JÁ DEVE TER ESCONDIDO O DINHEIRO!
CERTO! CHEGA!
NÃO POSSO CHAMAR A POLÍCIA SEM PROVAS, MAS NÃO VOU TOLERAR ROUBO! ESTÁ DEMITIDO!
MAS, MAS...
E PODE FICAR COM ESSA FANTASIA! CANSEI DE MASCOTES!


FINALMENTE ACHEI UM TRABALHO NO QUAL SOU BOM E FUI DEMITIDO DO MESMO JEITO!
É ISSO QUE CHAMO DE IRONIA!
OLHA, É O CAMUNDONGO FELIZ!
LEMBRA DA GENTE? ESTIVEMOS NO RESTAURANTE HOJE CEDO!
FILMAMOS VOCÊ COM NOSSO FILHO, DILERMANDO!
ELE ADOROU BRINCAR COM VOCÊ! ELE NÃO PARAVA DE RIR! VOCÊ É O MELHOR...
EU SEI! AGORA SUMAM DAQUI...
VOCÊ PRECISA VER! FICOU MUITO LEGAL!
OPA! NÃO PARE!
MANÉ ROUBOU O CAIXA ENQUANTO TODO MUNDO OLHAVA PRA MIM!
DESCULPE, PESSOAL! PRECISO DA CÂMERA EMPRESTADA POR UM MINUTO! É O ÚNICO JEITO DE PROVAR MINHA INOCÊNCIA!
VOLTE AQUI COM NOSSA CÂMERA!

AQUELE SEM-VERGONHA! TENTANDO ME INCRIMINAR! VOU DAR UMA NELE!
VOCÊ É UM SALAFRÁRIO, MANÉ! E TENHO PROVAS!
ESTÁ FALANDO DO QUÊ?
BEM AQUI, EM VÍDEO! VOCÊ ROUBANDO A REGISTRADORA COM ESSAS MÃOZINHAS SUJAS!
CONFESSE! VOCÊ FICOU TÃO BRAVO QUANDO PEGUEI SEU TRABALHO QUE DECIDIU SE VINGAR!
JÁ MOSTROU PRO CHEFE?
NÃO, MAS VOU FAZER ISSO ASSIM QUE ARREBENTAR A SUA CARA!
PATO BURRO!
COMO VAI PROVAR ALGUMA COISA DEPOIS QUE EU TOMAR A CÂMERA E QUEBRAR TUDO?
OOPS! VOCÊ TEM RAZÃO...
BRIGA!
EI! É O CAMUNDONGO FELIZ!
EU ESTAVA PROCURANDO POR ELE!

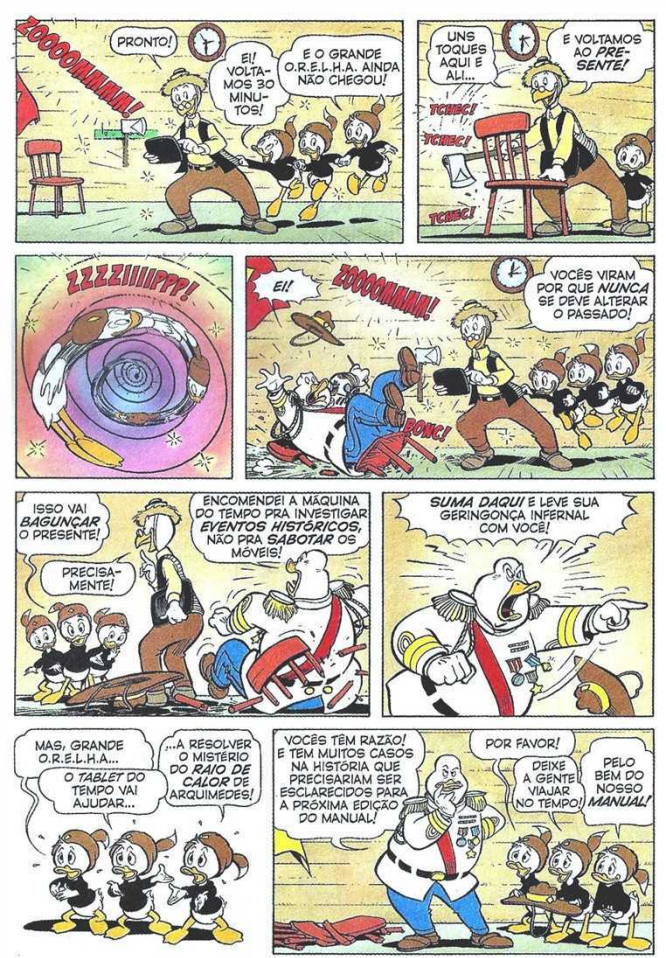
ADORO O CAMUNDONGO FELIZ! ELE É MUITO ENGRAÇADO!
POR QUE ESSE CARA ESTÁ ATRÁS DELE?
PODE CORRER, MAS NÃO PODE SE ESCONDER!
ENTÃO CONTINUAREI CORRENDO!
PENSEI QUE AQUELE IDIOTA TIVESSE SIDO DEMITIDO!
O MANÉ VAI DAR UM JEITO NELE DE UMA VEZ POR TODAS!
CUIDADO, CRIANÇAS!
BRINQUE COM A GENTE, CAMUNDONGO!
NÃO POSSO, GAROTOS! JÁ ESTOU BRINCANDO COM ESSE PALHAÇO!
SÓ ISSO NÃO VAI ME PARAR, CHAPA!
ACHEI O CAMUNDONGO!
E AINDA ESTÁ COM NOSSA FILMADORA!
IRC!
DESCULPE, PESSOAL! PODEM COMER A PIZZA! O CHÃO ESTÁ LIMPINHO, NÉ, MANÉ?
UFF!
AH! ESTÁ ENCURRALADO, IMBECIL!

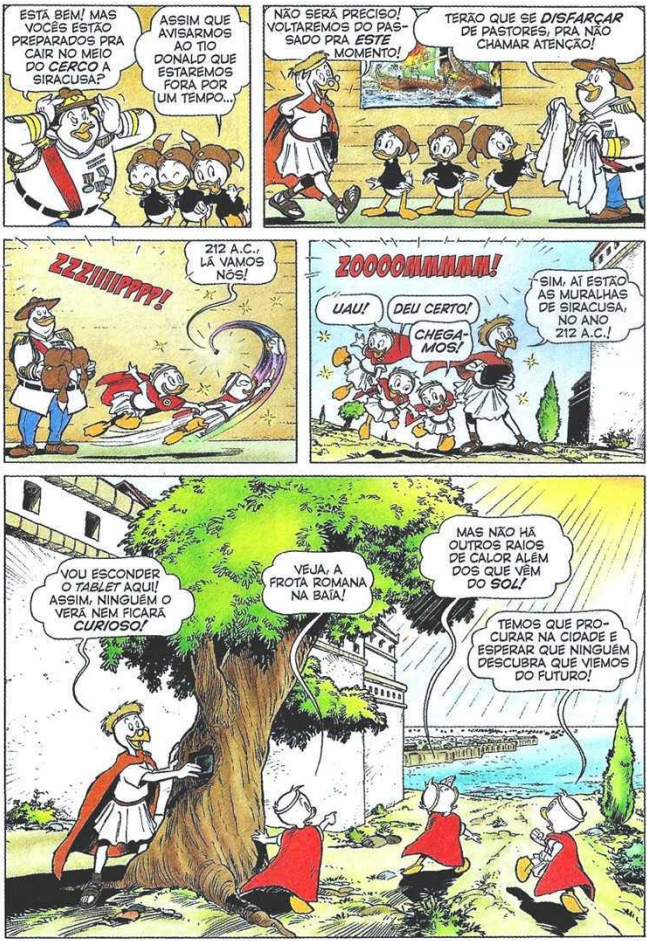
BABACA! VAMOS LÁ PRA FORA E VOU DAR UM JEITO EM VOCÊ!
NÃO! DEIXE O CAMUNDONGO FELIZ EM PAZ!
ELE É NOSSO AMIGO!
E VOCÊ É MAU!
HUM!
PEGUEM!
ACERTEM!
PAM!
POF!
DEEM UMA LIÇÃO NELE!
O QUE ESTÁ ACONTECENDO AQUI? QUEM COMEÇOU ESSA BAGUNÇA?
EU, SENHOR!
ESTE VÍDEO PROVA QUE O MANÉ ROUBOU O RESTAURANTE!
O QUÊ? VOU CHAMAR A POLÍCIA!
E ENTÃO...
CONTINUE O ÓTIMO TRABALHO, PATO! AS CRIANÇAS ADORAM VOCÊ!
AGUENTAR ESSA TURMINHA NÃO É FÁCIL, MAS VALE A PENA! SOU O MELHOR CAMUNDONGO FELIZ DE TODOS OS TEMPOS!
Fim

WALT DISNEY
TEMPO QUENTE NO PASSADO
O ANO É 212 A.C. E A ESQUADRA ROMANA TEM SITIADO A COLÔNIA GREGA DE SIRACUSA, NA SICÍLIA, POR DOIS ANOS!
OS ROMANOS ESTÃO CONFIANTES DE QUE A CIDADE SERÁ DELES, MAS, CERTA MANHÃ, UM RAIO CONCENTRADO DE CALOR ATINGE OS NAVIOS E PROVOCA O NAUFRÁGIO DE TODA A FROTA!
D2011-134-PD2412/4
OS CIENTISTAS DE SIRACUSA E ARQUIMEDES TERIAM CRIADO O RAIO A PARTIR DA CONCENTRAÇÃO DE RAIOS SOLARES, MAS OS EXPERIMENTOS MODERNOS MOSTRARAM QUE ESSE MÉTODO NÃO TERIA FUNCIONADO!
A PRÓXIMA EDIÇÃO DO MANUAL DOS ESCOTEIROS PRECISA ESCLARECER OS FATOS! POR ISSO, VOU ENVIAR VOCÊS DE VOLTA A SIRACUSA!
DE VOLTA, GRANDE O.R.E.L.H.A.*?
*OBCECADO RASTREADOR, ERUDITO LITERATO NA HISTÓRIA E ALHURES.
POR UM INSTANTE, PARECEU QUE...
...IAM ENVIAR A GENTE DE VOLTA...
...AO PASSADO!
É ISSO MESMO! AQUI ESTÁ O AGENTE DE VIAGENS NO TEMPO!
OI, GAROTOS!
PARDAL!

Argumento: TORMOD LØKLING • Roteiro: KNUT NÆRUM • Desenhos: ARILD MIDTHUN • Tradução e Letras: LUA AZUL

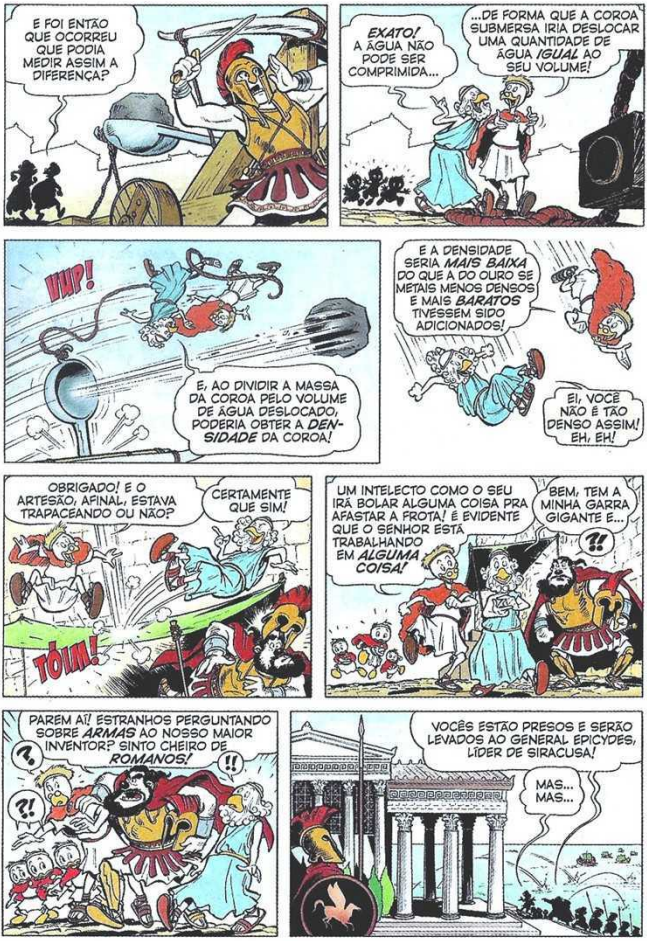
EU TROUXE A MÁQUINA DO TEMPO!
ÓTIMO! ONDE ESTÁ ELA?
AQUI! É UM TABLET DO TEMPO, NA VERDADE!
!!!
IRADO!
E NO QUE ELE É MELHOR DO QUE UMA MÁQUINA DO TEMPO DAS ANTIGAS?
É OPERADO POR TOQUES, TEM PROGRAMA DE BUSCA NA HISTÓRIA, ALÉM DE SER FÁCIL DE ESCONDER! POR ISSO, HÁ MENOS RISCO DE SER QUEBRADO OU ROUBADO, DEIXANDO VOCÊS PRESOS NO PASSADO!
FUNCIONA COM BATERIA SOLAR, GARANTINDO ENERGIA SUFICIENTE PRA VOCÊS VOLTAREM! ISSO, CLARO, DESDE QUE O TEMPO ESTEJA BOM! EH, EH!
TEM CERTEZA DE QUE FUNCIONA?
CLARO QUE SIM! VOU MOSTRAR!
QUANTO TEMPO FAZ QUE VOCÊ CHEGOU AQUI?
UNS 30 MINUTOS!
ENTÃO VOLTAREMOS 30 MINUTOS NO TEMPO! POR FAVOR, SENTE-SE, GENERAL!
VOCÊS, JUNTEM AS MÃOS E SE SEGUREM EM MIM!
E... LÁ VAI!
ZZZZIIIIIPP!
COM MIL MEDALHAS!

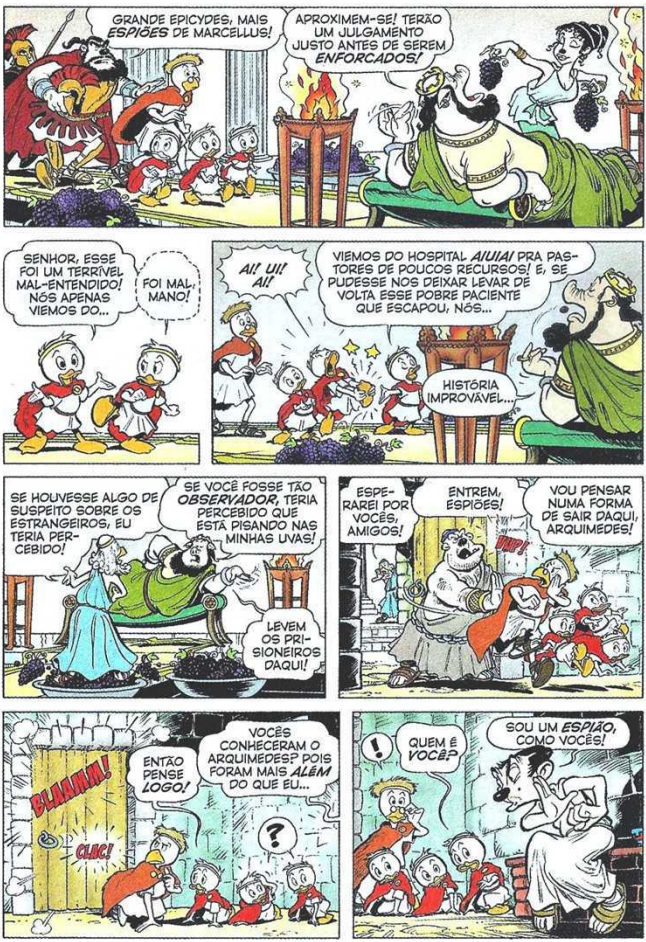

ZOOOOOAAAAAA!
PRONTO!
EI! VOLTAMOS 30 MINUTOS!
E O GRANDE O.R.E.L.H.A. AINDA NÃO CHEGOU!
UNS TOQUES AQUI E ALI...
E VOLTAMOS AO PRESENTE!
TCHEC!
TCHEC!
TCHEC!
ZZZZIIIIIPPP!
EI!
ZOOOOAAAAA!
VOCÊS VIRAM POR QUE NUNCA SE DEVE ALTERAR O PASSADO!
BONC!
ISSO VAI BAGUNÇAR O PRESENTE!
PRECISA-MENTE!
ENCOMENDE! A MÁQUINA DO TEMPO PRA INVESTIGAR EVENTOS HISTÓRICOS, NÃO PRA SABOTAR OS MÓVEIS!
SUMA DAQUI! E LEVE SUA GERINGONÇA INFERNAL COM VOCÊ!
MAS, GRANDE O.R.E.L.H.A...
O TABLET DO TEMPO VAI AJUDAR...
...A RESOLVER O MISTÉRIO DO RAIO DE CALOR DE ARQUIMEDES!
VOCÊS TÊM RAZÃO! E TEM MUITOS CASOS NA HISTÓRIA QUE PRECISARIAM SER ESCLARECIDOS PARA A PRÓXIMA EDIÇÃO DO MANUAL!
POR FAVOR!
DEIXE A GENTE VIAJAR NO TEMPO!
PELO BEM DO NOSSO MANUAL!


ESTÁ BEM! MAS VOCÊS ESTÃO PREPARADOS PRA CAIR NO MEIO DO CERCO A SIRACUSA?
ASSIM QUE AVISARMOS AO TIO DONALD QUE ESTAREMOS FORA POR UM TEMPO...
NÃO SERÁ PRECISO! VOLTAREMOS DO PASSADO PRA ESTE MOMENTO!
TERÃO QUE SE DISFARÇAR DE PASTORES, PRA NÃO CHAMAR ATENÇÃO!
ZZZIIIIPPPP!
212 A.C., LÁ VAMOS NÓS!
ZOOOOHAAAAH!
UAU!
DEU CERTO!
CHEGAMOS!
SIM, AÍ ESTÃO AS MURALHAS DE SIRACUSA, NO ANO 212 A.C.!
VOU ESCONDER O TABLET AQUI! ASSIM, NINGUÉM O VERÁ NEM FICARÁ CURIOSO!
VEJA, A FROTA ROMANA NA BAÍA!
MAS NÃO HÁ OUTROS RAIOS DE CALOR ALÉM DOS QUE VÊM DO SOL!
TEMOS QUE PROCURAR NA CIDADE E ESPERAR QUE NINGUÉM DESCUBRA QUE VIEMOS DO FUTURO!

TOMARA QUE NINGUÉM CONVERSE COM A GENTE...
...SIM, NÃO FALAMOS GREGO ANTIGO!
É, PARECE GREGO PRA NÓS!
CALMA, EU CUIDEI DISSO! VOCÊS TÊM UM BROCHE QUE É UM TRADUTOR INSTANTÂNEO! VOCÊS VÃO ENTENDER TUDO E FALAR GREGO TAMBÉM!
IRADO!
ALTO! QUEM VEM LÁ?
MEU BOM HOMEM, SOMOS DE PANORMOS* E VIEMOS UNIR FORÇAS CONTRA OS ROMANOS!
*HOJE PALERMO.
VOCÊS NÃO PARECEM SOLDADOS, TAMPOUCO ESPIÕES DE ROMA! ENTREM!
GRATO... ACHO...
UAU! ESSE ESCUDO PARECE UM ESPELHO!
O PESSOAL NÃO ECONOMIZOU NO POLIDOR DE METAIS!
AQUI DEVE SER A PRAÇA CENTRAL!
EI! OUVI UM TÓIM... COMO SE UM ARCO TIVESSE LANÇADO UMA FLECHA!
OPS! FORAM MILHARES DE FLECHAS!
TEMOS QUE ACHAR UM ABRIGO!
TODO MUNDO, REUNAM-SE NO MEIO DA PRAÇA!
MAS É O LUGAR MAIS PERIGOSO!
QUEM ELE PENSA QUE É, AFINAL?
SOLDADOS, ERGAM OS ESCUDOS E FAÇAM UMA COBERTURA!
SIM, ARQUIMEDES!
!!!

PLINC!
PLONC!
PLINC!
PLINC!
DEU CERTO!
CLARO, ELE É O ARQUIMEDES!
!!
A CHUVA DE FLECHAS PAROU! PODEM VOLTAR AOS SEUS AFAZERES!
SEU ARQUIMEDES, SOU PARDAL DE PAT... ER... PANORMOS... SEU GRANDE ADMIRADOR!
OUVIU FALAR DE MIM EM LOCAL TÃO DISTANTE?
SEM DÚVIDA! O SENHOR É O MAIOR CIENTISTA E INVENTOR DE SUA... HÃ... DESTA ERA!
MAS PANORMOS FOI TOMADA PELOS ROMANOS! COMO PASSARAM PELOS POSTOS DE VIGIA DELES?
NÓS NOS DISFARÇAMOS DE PASTORES!
SE HOUVESSE ALGUMA MANEIRA DE NOS LIVRARMOS DA FROTA ROMANA...
O SENHOR VAI PENSAR EM ALGO! AFINAL, INVENTOU UM MÉTODO PRA DETERMINAR O VOLUME DE UM OBJETO DE FORMA IRREGULAR!
!!!
OH, EU APENAS TENTAVA DESCOBRIR SE O FABRICANTE DE COROAS DO REI HIERO TINHA TROCADO ALGUM OURO POR PRATA!
MAS É VERDADE QUE A SOLUÇÃO VEIO ENQUANTO TOMAVA BANHO?
PERCEBI QUE O NÍVEL DA ÁGUA SUBIA ENQUANTO EU ENTRAVA NA BANHEIRA!
UFA...

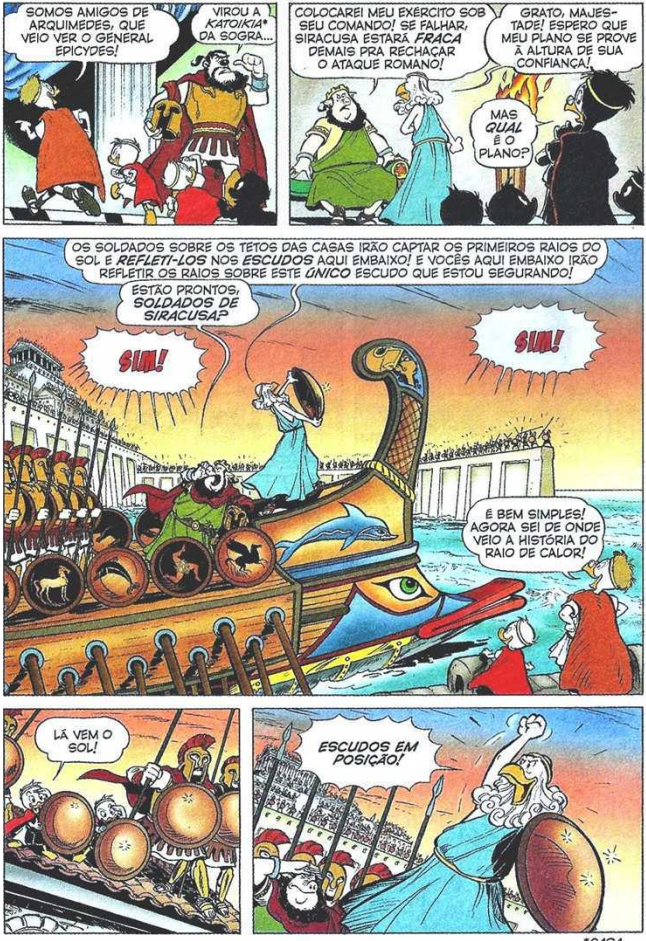

E FOI ENTÃO QUE OCORREU QUE PODIA MEDIR ASSIM A DIFERENÇA?
EXATO! A ÁGUA NÃO PODE SER COMPRIMIDA...
...DE FORMA QUE A COROA SUBMERSA IRIA DESLOCAR UMA QUANTIDADE DE ÁGUA IGUAL AO SEU VOLUME!
UHP!
E, AO DIVIDIR A MASSA DA COROA PELO VOLUME DE ÁGUA DESLOCADO, PODERIA OBTER A DENSIDADE DA COROA!
E A DENSIDADE SERIA MAIS BAIXA DO QUE A DO OURO SE METAIS MENOS DENSOS E MAIS BARATOS TIVESSEM SIDO ADICIONADOS!
EI, VOCÊ NÃO É TÃO DENSO ASSIM! EH, EH!
OBRIGADO! E O ARTESÃO, AFINAL, ESTAVA TRAPACEANDO OU NÃO?
CERTAMENTE QUE SIM!
TÓIM!
UM INTELECTO COMO O SEU IRÁ BOLAR ALGUMA COISA PRA AFASTAR A FROTA! É EVIDENTE QUE O SENHOR ESTÁ TRABALHANDO EM ALGUMA COISA!
BEM, TEM A MINHA GARRA GIGANTE E...
!!
PAREM AÍ! ESTRANHOS PERGUNTANDO SOBRE ARMAS AO NOSSO MAIOR INVENTOR? SINTO CHEIRO DE ROMANOS!
?
!!
?!
VOCÊS ESTÃO PRESOS E SERÃO LEVADOS AO GENERAL EPICYDES, LÍDER DE SIRACUSA!
MAS... MAS...


GRANDE EPICYDES, MAIS ESPIÕES DE MARCELLUS!
APROXIMEM-SE! TERÃO UM JULGAMENTO JUSTO ANTES DE SEREM ENFORCADOS!
SENHOR, ESSE FOI UM TERRÍVEL MAL-ENTENDIDO! NÓS APENAS VIEMOS DO...
FOI MAL, MANO!
AI! UI! AI!
VIEMOS DO HOSPITAL. AIUIAI PRA PASTORES DE POUCOS RECURSOS! E, SE PUDESSE NOS DEIXAR LEVAR DE VOLTA ESSE POBRE PACIENTE QUE ESCAPOU, NÓS...
HISTÓRIA IMPROVÁVEL...
SE HOUVESSE ALGO DE SUSPEITO SOBRE OS ESTRANGEIROS, EU TERIA PERCEBIDO!
SE VOCÊ FOSSE TÃO OBSERVADOR, TERIA PERCEBIDO QUE ESTÁ PISANDO NAS MINHAS UVAS!
LEVEM OS PRISIONEIROS DAQUI!
ESPERAREI POR VOCÊS, AMIGOS!
ENTREM, ESPIÕES!
VOU PENSAR NUMA FORMA DE SAIR DAQUI, ARQUIMEDES!
TUP!
BLAAAM!
CLIIC!
ENTÃO PENSE LOGO!
VOCÊS CONHECERAM O ARQUIMEDES? POIS FORAM MAIS ALÉM DO QUE EU...
?
!
QUEM É VOCÊ?
SOU UM ESPIÃO, COMO VOCÊS!

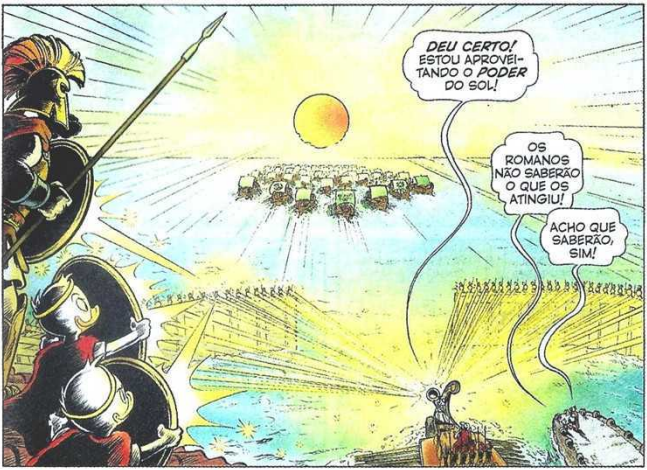
NÃO ACREDITO! APOSTO QUE ELE FOI *PLANTADO* AQUI PELO GENERAL PRA TENTAR ARRANCAR NOSSOS SEGREDOS!
EU *SOU* ESPIÃO! TENTEI ACHAR O PONTO FRACO NAS MURALHAS, MAS OS GREGOS NÃO FORAM TAPEADOS PELO MEU *GENIAL* DISFARCE DE CAVALO DE MADEIRA!
BOBAGEM!
SE NÃO FOSSE UM ESPIÃO, COMO EU SABERIA QUE *TODA* A FROTA ROMANA VAI ATACAR SIRACUSA AMANHÃ *CEDO* PRA TOMAR A CIDADE DE UMA VEZ?
E, COMO NÓS *NÃO SOMOS* ESPIÕES, QUE TAL VOCÊ CONTAR ISSO AO EPICYDES *PESSOALMENTE*?
OPS!
PRA CIMA DELE, MANOS!
POR JÚPITER!
PRECISAMOS AVISAR EPICYDES!
¡MMGFZ! MGHFZMN!¿
SE TIVÉSSEMOS UMA *LUPA*, PODERÍAMOS USAR PRA TACAR FOGO NESTA PORTA DE *MADEIRA*!
NÃO TEMOS LUPA, MAS SERVEM SEUS *ÓCULOS*?
!!
APONTEM PRA MADEIRA SECA AO REDOR DA *TRANCA*!
ESTÁ SAINDO FUMAÇA!
RÁPIDO...
...PORQUE JÁ VAI *ANOI-TECER*!
¡MMGHFZ! NHGHZFZM!¿

PEGOU! AGORA ASSOPREM PRA ESPALHAR AS BRASAS!
PUF!
PUF!
HUM... PRA DESLOCAR A QUANTIDADE NECESSÁRIA DE MADEIRA, O PESO DO MEU CALÇADO, MULTIPLICADO PELA SUA VELOCIDADE NUM ÂNGULO DE 90°, DEVE GERAR FORÇA SUFICIENTE! CONCLUO QUE É HORA DE...
...METER O PÉ!
CRIAC!
COLOCAR FOGO NA PORTA DA CELA... BRILHANTE!
PRECISAMOS FALAR COM EPICYDES! TEMOS IMPORTANTES INFORMAÇÕES PRA ELE!
GUARDAS! DETENHAM OS PATOS!
VOCÊ NÃO VAI A LUGAR NENHUM!
ROMANOS SÃO LOUCOS!
DETENHA OS PASTORES! ELES NÃO SÃO ESPIÕES!
MINUTOS DRAMÁTICOS DEPOIS...
TUDO BEM, SOLTE-OS!
BEM, ARQUIMEDES, SE ACREDITA NESSES PASTORES SOBRE UM ATAQUE ROMANO AO AMANHECER, TAMBÉM ACREDITO! MAS COMO NOS DEFENDEREMOS?
ARQUIMEDES TEM A COISA CERTA!
MAGNÍFICO! O QUE É? DIGA!
EU VOU MOSTRAR! VOLTAREI EM BREVE!
ESTOU ANSIOSO PRA SABER DE SEUS PLANOS PRA DEFENDER A CIDADE, ARQUIMEDES! QUAIS SÃO ELES?
NÃO TENHO A MÍNIMA IDEIA...

SOMOS TESTEMUNHAS DO MOMENTO EM QUE ARQUIMEDES CRIOU O RAIO DE CALOR!
E SE NÃO FOI ASSIM?
ELE *TEM* QUE PENSAR EM ALGO!
DE ACORDO COM O MANUAL, OS ROMANOS CONQUISTARAM SIRACUSA SOMENTE NO *FIM* DESTE ANO!
DEVE HAVER UM MEIO DE DETER A ESQUADRA ROMANA *ANTES* QUE DESEMBARQUEM! MAS COMO? UM RAIO MOVIDO A *LUARP* UMA ONDA GIGANTE? *FOGO*?
LEMBRE-SE... NÃO PODEMOS AJUDAR!
DIGAM-ME, COMO VOCÊS COLOCARAM FOGO NA PORTA DA CELA?
NÓS USAMOS...
ZEZINHO!
SIM, USAMOS A PEDERNEIRA E UM POUCO DE PALHA!
É ISSO! PODEMOS USAR OS *ESCUDOS DE BRONZE* PRA *REFLETIR* OS RAIOS DE SOL ATRAVÉS DE UM GLOBO DE VIDRO CHEIO DE ÁGUA, CRIANDO UM *RAIO DE CALOR* PRA INCENDIAR AS VELAS! PRECISO FAZER UNS CÁLCULOS!
ELE TEVE A IDEIA!
SIM, ISSO IRIA FUNCIONAR... SE OS NAVIOS ESTIVESSEM FLUTUANDO SEM SE MOVER E COBERTOS DE *ALCATRÃO*!
ELE PERDEU A IDEIA...
A GENTE PODIA NADAR ATÉ ELES EQUILIBRANDO BALDES DE ALCATRÃO NA *CABEÇA*...
DESCOBRI!
O QUE ACONTECEU?
BEM, ACHO QUE ACABAMOS DE OUVIR ARQUIMEDES DIZENDO *HEUREKA!*
VAMOS ATRÁS DELE!


SOMOS AMIGOS DE ARQUIMEDES, QUE VEIO VER O GENERAL EPICYDES!
VIROU A KATOIKIA* DA SOGRA...
COLOCAREI MEU EXÉRCITO SOB SEU COMANDO! SE FALHAR, SIRACUSA ESTARÁ FRACA DEMAIS PRA RECHAÇAR O ATAQUE ROMANO!
GRATO, MAJESTADE! ESPERO QUE MEU PLANO SE PROVE À ALTURA DE SUA CONFIANÇA!
MAS QUAL É O PLANO?
OS SOLDADOS SOBRE OS TETOS DAS CASAS IRÃO CAPTAR OS PRIMEIROS RAIOS DO SOL E REFLETI-LOS NOS ESCUDOS AQUI EMBAIXO! E VOCÊS AQUI EMBAIXO IRÃO REFLETIR OS RAIOS SOBRE ESTE ÚNICO ESCUDO QUE ESTOU SEGURANDO!
ESTÃO PRONTOS, SOLDADOS DE SIRACUSA?
SIM!
SIM!
É BEM SIMPLES! AGORA SEI DE ONDE VEIO A HISTÓRIA DO RAIO DE CALOR!
LÁ VEM O SOL!
ESCUDOS EM POSIÇÃO!

*CASA.


DEU CERTO! ESTOU APROVEITANDO O PODER DO SOL!
OS ROMANOS NÃO SABERÃO O QUE OS ATINGIU!
ACHO QUE SABERÃO, SIM!

OS TONTOS COLOCARAM ESPELHOS NOS TETOS DOS EDIFÍCIOS!
ASSIM PODEMOS FAZER A BARBA ENQUANTO CONQUISTAMOS A CIDADE!

AARGH! NÃO VEJO NADA!
JÁ EU ESTOU VENDO ESTRELAS! AINDA É NOITE?

EI, TIMONEIRO, VEJA POR ONDE VAI!
COM MIL GLADIADORES!
NÃO CONSIGO VER NEM ONDE ESTÁ O TIMÃO!
CRAAAC!

OS NAVIOS COLIDEM UNS CONTRA OS OUTROS! E OS SOLDADOS ESTÃO PULANDO PRA ÁGUA!
NÃO FOI O CALOR, FOI O BRILHO DO SOL QUE CEGOU TEMPORARIAMENTE OS ROMANOS!
CRÁS!
CRAAAC!

PTUI!
ME DÊ A MÃO!
JÁ ENXERGO DE NOVO, MAS NÃO GOSTEI DO QUE VI...
O QUE NOS ATINGIU?
NÓS NOS ATINGIMOS UNS AOS OUTROS!
TEM CERTEZA DE QUE O RESTANTE DO PLANO VAI FUNCIONAR?
SÓ VAMOS SABER QUANDO TESTARMOS!

NÃO PODEMOS VOLTAR PRA CASA DEPOIS DESSA VERGONHA, GENERAL! ROMA IRÁ NOS PUNIR!
DEIXE A GENTE FICAR AQUI!
HUM... DEPOIS DE FAZER UM SERVICINHO PRA NÓS!
PSSC!

O QUE ACONTECEU? A GENTE TINHA QUE TOMAR ESTA CIDADE!
VOCÊ NUNCA OUVIU FALAR DO RAIO DE CALOR DE ARQUIMEDES?
ELE USOU A NOVA ARMA PRA AFUNDAR A NOSSA ESQUADRA!

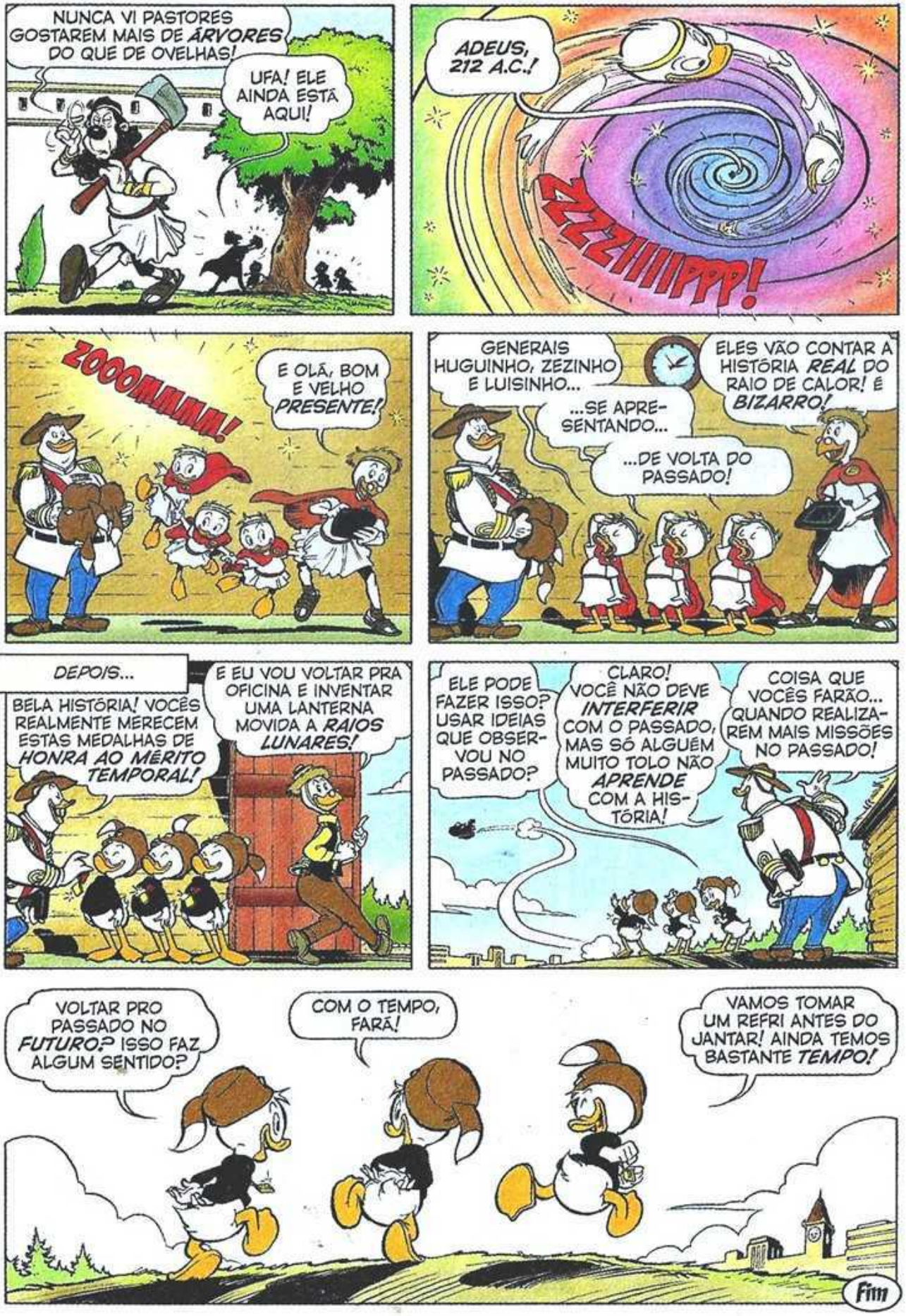
ISSO SIGNIFICA QUE NÃO DEVEMOS ARRISCAR UM NOVO ATAQUE PELO MAR! OH, SE EU PUDESSE AVISAR O GENERAL MARCELLUS...
OLHA! O GUARDA SE ESQUECEU DE TRANCAR A PORTA!

E SE ESQUECERAM TAMBÉM DE COLOCAR VIGIAS! QUE BANDO DE IDIOTAS! EH, EH!
SIM! ELES ESTÃO DISTRAÍDOS, FESTEJANDO! APOSTO QUE VOCÊ VAI ENCONTRAR UM BARCO DANDO SOPA NO CAIS!
BOA SORTE, AMIGO! IREMOS LOGO EM SEGUIDA!

EXISTEM TANTOS INVENTOS SOBRE OS QUAIS QUERIA CONVERSAR... MAS TEMOS QUE IR EMBORA!
NÃO VEJO A HORA DE VER A CARA DO GRANDE O.R.E.L.H.A. QUANDO ELE ACABAR DE LER O NOSSO RELATÓRIO!
?

DIGAM-ME, OS LIVROS AINDA SÃO PERGAMINHOS ESCRITOS À MÃO NO FUTURO DE ONDE VOCÊS VÊM?
PLAFT!

NÃO SE PREOCUPEM, AMIGOS, O SEGREDO ESTÁ A SALVO COMIGO! MAS POR QUE VIERAM ATÉ AQUI?
!!
PRA VER SE EXISTIU MESMO O RAIO DE CALOR!
QUER DIZER QUE O POVO DO FUTURO AINDA ACREDITA NA HISTÓRIA QUE INVENTEI PRO ESPIÃO? QUE TOLOS!
QUANDO PERCEBEU QUE NÓS ÉRAMOS VIAJANTES DO TEMPO?
POR CAUSA DOS ÓCULOS?
FOI ISSO QUE USOU PRA COLOCAR FOGO NA PORTA, NÃO FOI? CONHEÇO ESSES VIDROS PRA QUEIMAR, MAS NUNCA OS USEI NO ROSTO!
POIS É! ESQUECI QUE OS ÓCULOS SERÃO DE USO COMUM APENAS DAQUI A 1400 ANOS!
SERIA ÓTIMO LEVÁ-LO JUNTO PRA MOSTRAR COMO É O MUNDO DO FUTURO!
CARO COLEGA, SABEMOS QUE ISSO NÃO PODE ACONTECER! O FUTURO DEVE PERMANECER OCULTO!
VOCÊ ME CHAMOU DE COLEGA!
RECONHEÇO UM INVENTOR QUANDO ENCONTRO UM!
GOSTARIA DE PODER AVISAR QUE O EXCESSO DE CONFIANÇA DE SIRACUSA VAI CAUSAR SUA DERROTA EM BREVE!
ISSO NÃO É PERMITIDO!
E A GENTE NEM PODE DIZER O QUANTO É INÚTIL FORTALECER SUAS DEFESAS...
...CORTANDO AS ÁRVORES PRA USAR COMO PALIÇADAS!
COMO AQUELA ÁRVORE ALI...
...ONDE ESCONDEMOS NOSSO TABLET!
PARE!
?
!!


NUNCA VI PASTORES GOSTAREM MAIS DE ÁRVORES DO QUE DE OVELHAS!
UFA! ELE AINDA ESTÁ AQUI!
ADEUS, 212 A.C.!
ZZZIIIIPPP!
ZOOOMMMM!
E OLÁ, BOM E VELHO PRESENTE!
GENERAIS HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO...
...SE APRESENTANDO...
...DE VOLTA DO PASSADO!
ELES VÃO CONTAR A HISTÓRIA REAL DO RAIO DE CALOR! É BIZARRO!
DEPOIS...
BELA HISTÓRIA! VOCÊS REALMENTE MERECEM ESTAS MEDALHAS DE HONRA AO MÉRITO TEMPORAL!
E EU VOU VOLTAR PRA OFICINA E INVENTAR UMA LANTERNA MOVIDA A RAIOS LUNARES!
ELE PODE FAZER ISSO? USAR IDEIAS QUE OBSERVOU NO PASSADO?
CLARO! VOCÊ NÃO DEVE INTERFERIR COM O PASSADO, MAS SÓ ALGUÉM MUITO TOLO NÃO APRENDE COM A HISTÓRIA!
COISA QUE VOCÊS FARÃO... QUANDO REALIZAREM MAIS MISSÕES NO PASSADO!
VOLTAR PRO PASSADO NO FUTURO? ISSO FAZ ALGUM SENTIDO?
COM O TEMPO, FARÁ!
VAMOS TOMAR UM REFRI ANTES DO JANTAR! AINDA TEMOS BASTANTE TEMPO!
Fim

ABRINDO O BICO

PRODUZIDO COM A COLABORAÇÃO DE PAULO MAFFIA, RESPONSÁVEL TAMBÉM PELA PESQUISA E SELEÇÃO DAS HISTÓRIAS DESTA EDIÇÃO

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@atleitor.com.br

Adorei *O Carro do Futuro* (edição 2402), HQ em que o Donald se mete em encrenca com o Pardal ao tentar fabricar um carro movido a grama. Foi hilário o fim da história!

Breno
Recife – PE

Valeu, Breno.

Sou fã das revistinhas de vocês desde novinha (já tenho 34 anos). Queria deixar meu beijo para o Pato Donald, que adoro.

Sarah Cruz
Por e-mail

Que bom contar com uma leitora fiel como você, Sarah.

Queria que vocês publicassem mais aventuras do DonaldDuplo.

Pedrinho
Candeias – BA

Olá, Pedrinho. As novas aventuras do DonaldDuplo estão sendo publicadas em TIO PATINHAS.

Depois de ler toda a coleção ESSENCIAL DISNEY, gostaria de dizer que ela foi de primeira classe, com histórias muito bem escolhidas, especialmente as produzidas pela Disney Itália. Elas oferecem profundidade e sofisticação e sabem explorar as características psicológicas dos personagens, fazendo metáforas do comportamento humano e dando lições para todos nós.

Fabrizio Lyra
Por e-mail

Agradecemos pelas palavras tão generosas, Fabrizio.

Parabéns pela revista VELHO OESTE, só com quadrinhos inéditos. Ótima iniciativa, com excelentes histórias. Destaco *O Tesouro de Serra Leoa*, por ter unido Tio Patinhas e Patacôncio em situações hilárias e pelo final criativo com o Veterano Metralha se dando muito bem. *O Papiro dos Faraós da América* também é muito boa. As revistas Disney, como sempre, unem qualidade, diversão e humor.

Raphael Cerqueira Silva
Visconde do Rio
Branco – MG

Que bom que você curtiu o especial, Raphael. Fique ligado, pois teremos muitas novidades pela frente.

Tenho um filho diabético e li uma reportagem a respeito de uma revista Disney com um personagem que tem essa doença (Coco). Gostaria de saber onde posso encontrar a revista.

Simone Z. Tarquino
São Caetano do Sul – SP

Você deve estar se referindo ao livro *Coco and Goofy's Goofy Day*, Simone. Inédito no Brasil, ele foi produzido pela Disney com fins institucionais, sendo apresentado em 2011 na conferência Crianças com Diabetes. Coco é a primeira personagem Disney com diabetes tipo 1. A macaquinha é convidada para a festa de aniversário do Pateta e diverte-se comendo com moderação. Já o Pateta... o aniversariante exagera, passa mal e é socorrido pelos amigos. A autora do livro é Susan Amerikaner (www.susanamerikaner.com). Boa sorte na busca!

Gostei muito da HQ *Um Hóspede Que É uma Mala* (edição 2407), com Donald e Zé Carioca juntos em Patópolis. Quando aconteceu o primeiro encontro dos dois?

Gabriel Nelson Koller
Blumenau – SC

Foi na animação *Alô, Amigos*, de 1942, Gabriel. Na produção de 42 minutos, justamente a estreia do Zé Carioca, o Donald visita o Brasil e aprende samba com o papagaio ao som de *Aquarela do Brasil* e *Tico-Tico no Fubá*.

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Fábio Colletti Barbosa, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Presidente Executivo Abril Mídia: Jairo Mendes Leal
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Geral Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fabio Petrossi Gallo
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor de Planejamento Estratégico e Novos Negócios: Daniel Gomes
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

PATO DONALD

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editora: Mariana Caetano Editor de Arte: Fábio Figueiredo Preparador Digital: Dinei Balieiro Assistente de Produção Administrativo: Edésio Souza Atendimento ao Leitor: Carolina Garofalo Auxiliar Administrativo: Renan dos Anjos Colaborou nesta edição: Paulo Maffia (pesquisa) CTI: Eduardo Blanco (supervisor), Adriana Gironda, Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga, Ruy Reis
SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial: Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia), Ricardo Corrêa (Fotografia) Dedoc e Abril Press: Grace de Souza Pesquisa e Inteligência de Mercado: Andrea Costa Treinamento Editorial: Edward Pimenta
PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores: Ana Paula Teixeira, Marcia Soter, Robson Monte Executivos de Negócio: Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camilla Dell, Camila Folhas, Carla Andrade, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Cristiano Persona, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor: André Almeida Gerente: Virginia Any Gerente de Estratégia Comercial: Alexandra Mendonça Executivos de negócios: André Bortolai, André Machado, Caio Moreira, Camila Barcellos, Carolina Lopes, Cinthia Curty, David Padula, Elaine Collaço, Fabíola Granja, Flavia Kannebley, Gabriel Souto, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Juliana Vicedomini Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores: Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões Gerentes: Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Mauro Sannazzaro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo Executivos de Negócios: Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Camila Jardim, Caroline Platilha, Catarina Lopes, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Henri Marques, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Julio Tortorello, Leda Costa, Luciene Lima, Pamela Berri Manica, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Samara Sampaio de O. Reijnders PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora: Eliani Prado *Segmentos Dedicados* Gerente: Ana Paula Moreno Executivos de Negócios: Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Cafia Valese, Fabiana Mendes, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho *Segmento* Casa Gerente: Marilia Hindi Executivas de Negócios: Camila Roder, Cida Rogiero, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba *Segmento Automotivo e Esportes:* Marcia Marini Executivos de Negócios: Mauricio Ortiz, Rodolfo Tamer *Segmento Moda:* Nanci Garcia Executivos de Negócios: Kauê Lombardi, Michele Brito, Vanda Fernandes *Segmento Turismo:* Solange Custodio Executiva de Negócios: Zizi Mendonça DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor: Jacques Baisi Ricardo INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora: Sandra Sampaio MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing: Simone Sousa Gerente de Publicações: Cezar Almeida Analistas de Marketing: Kauê Santin, Maria Fernanda Zanuto, Mariana Panhoni, Paulo Gouvea, Priscila Orenstein, Thays Panizza Gerente de Eventos: Evandro Abreu Analista: Adriana Silva dos Santos Gerente de Circulação Avulsas: Maria Helena Couto Gerente de Circulação Assinaturas: Alessandra Pallis Licenciamento: Vanessa Weitman PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Consultora: Marina Bonagura Processos: Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente: Clayton Dick Recursos Humanos: Consultora: Camila Morena
PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluídos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Publicações Disney, Quatro Rodas, Recreio, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja BH, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva!Mais, Você S/A, Você RH, Women's Health. Fundação Victor Civita: Nova Escola, Gestão Escolar
PATO DONALD nº 2412 (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. PATO DONALD não admite publicidade redacional. © 2012 Disney. Todos os direitos reservados. Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000.
Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior: www.publiabril.com.br
IMPRESSA NA GRÁFICA ABRIL
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER | SIP

Abril S.A.
Conselho de Administração: Roberto Civita (Presidente), Giancarlo Civita (Vice-Presidente), Esmaré Weideman, Hein Brand, Victor Civita
Presidente Executivo: Fábio Colletti Barbosa
www.abril.com.br

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Edições anteriores
Venda em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Algumas edições também podem ser adquiridas em www.lojaabril.com.br

ASSINATURAS

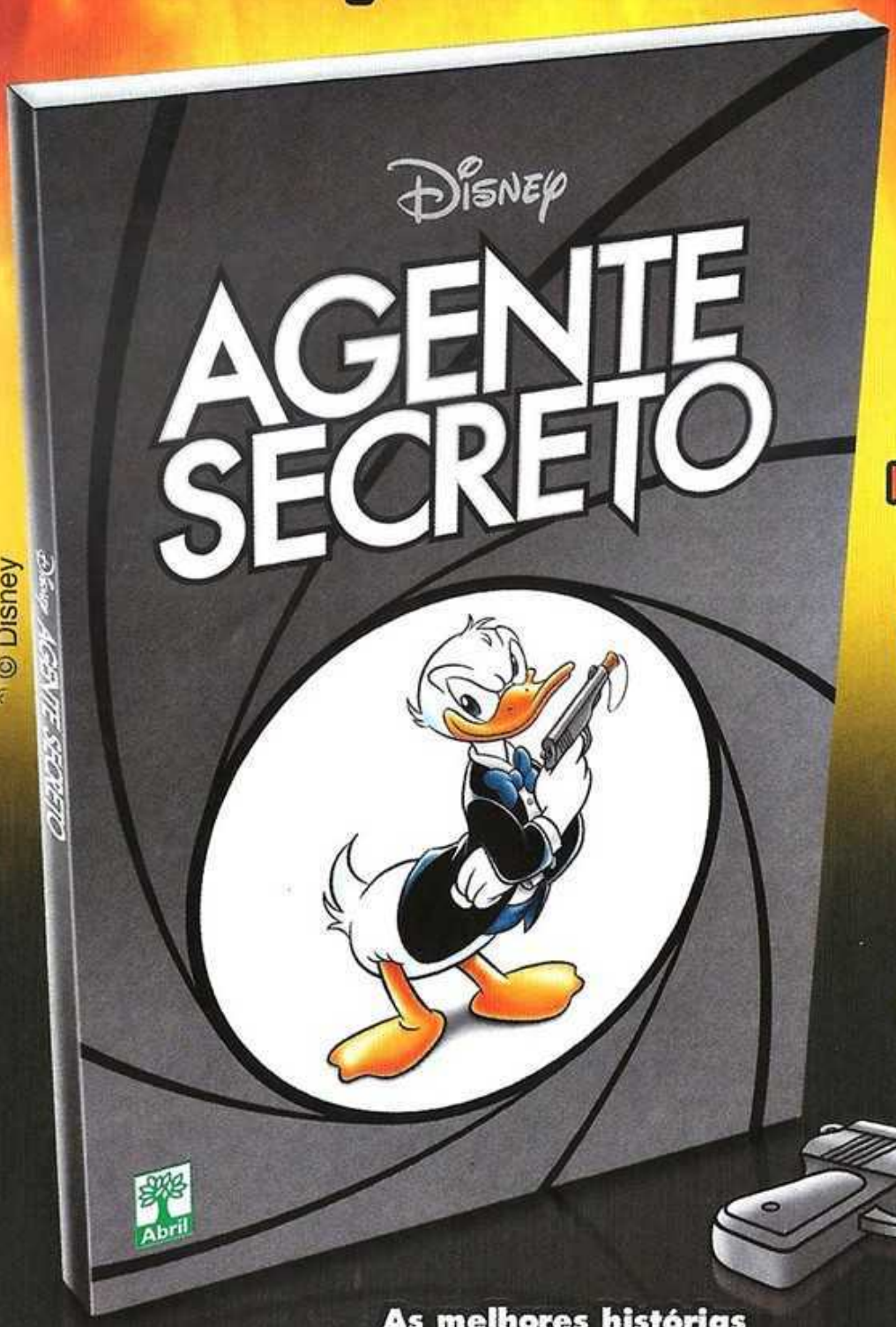
Para assinar o pacote Disney ou o pacote Disney Completo

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0__11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

Depois de tantos anos, você ainda pode confiar em um PATO.



© Disney

ESTUDIO366

EDIÇÃO ESPECIAL
160 páginas inéditas!

JÁ NAS BANCAS

As melhores histórias de espionagem, ação e aventura, estrelando Donald, Tio Patinhas, Mickey, Pateta e Peninha.

www.abriljovem.com.br

Abril MÍDIA

THE AMAZING SPIDER-MAN

MARVEL · SONY PICTURES · COLUMBIA PICTURES

ATÉ PARECE A TEIA DO SPIDER-MAN. VOCÊ VAI SE AMARRAR NOS LANÇAMENTOS DA YELLOW.

BATERIA ACÚSTICA SPIDER-MAN

Acompanha pedal, banquinho, baquetas e prato
Luzes LED sensíveis ao toque das baquetas e do pedal do bumbo

PISTA SPIDER-MAN VS. LIZARD

Pista temática com looping duplo
2 carros com luzes LED que acendem durante o percurso
Circuito com mais de 6 metros
Inclui cenário, acessórios e decoração

Yellow

www.yellowbr.com.br

Faz de conta pra valer.